

Gersweiler Anzeiger



Stadtteilzeitung
für Saarbrücken-Gersweiler



Nummer 717

www.gersweiler-anzeiger.de

13. Januar 2012



Übervolles Haus beim Neujahrsempfang der SPD-Gersweiler und der Verleihung der Gersweiler Bürgermedaille

Sichtlich erfreut begrüßte Ortsvereinsvorsitzende Isolde Ries die Besucher des Neujahrsempfangs im ehemaligen Rathaus, die sich da dicht an dicht drängelten. Ihr besonderes Willkommen galt den Vertreterinnen und Vertretern der Vereine, deren persönliche Begrüßung schon einiges an Zeit in Anspruch nahm.

In ihrer Ansprache ging Ries auf die Vorgänge um Bundespräsident Wulff ein und zeigte sich skeptisch: „Der Bundespräsident hat von der Verfassung her keine Macht. Er zieht seine Bedeutung als erster Bürger des Staates aus persönlicher Integrität und überzeugender Glaubwürdigkeit. Und damit verhält es sich wie mit Glas: Einmal zerbrochen läßt es sich zwar kleben, aber nicht wieder herstellen.“

Die Bürgerinnen und Bürger würden damit schlechter regiert als sie es verdient hätten. Als Beispiel nannte sie den ihrer Meinung nach irrsinnigen Umstand, dass zwar richtiger Weise in Erkenntnis der Wichtigkeit frühkindlicher Bildung Kinderkrippen und -gartenplätze mit viel Geld ausgebaut würden, gleichzeitig aber die Eltern, die für ihre Kinder dieses Angebot nicht annähmen, auch Geld erhielten. Ries: „Und ich vermute, dass gerade die Eltern, deren Kinder eine außerfamiliäre Betreuung mehr bräuchten als alles andere, das Geld auch kassieren werden.“

Im Saarland, so Ries, sähe es auch nicht besser aus. So handlungsunfähig die Regierung auch gewesen sei, das absehbare Ende sei nun doch schneller gekommen als erwartet. Es sei schon erstaunlich, wie die FDP sich genussvoll selbst zerlegt habe.

Die SPD habe nun ein Gesprächsangebot bekommen und das, so Ries, könne man schlecht ablehnen. Doch die Ministerpräsidentin sei belastet und müsse den Untersuchungsausschuss zum 4. Pavillon fürchten, der ihr nachweisen könnte, dass sie Bürgerinnen, Bürger und Parlament belogen und getäuscht hätte. Es sei gar nicht so abwegig, dass Kramp-Karrenbauer die Koalition auch deshalb habe platzen lassen, um den Untersuchungsausschuss zu entschärfen.

Dieser 4. Pavillon des Saarlandmuseums sei von den Verantwortlichen mit einer Mischung aus Vetterwirtschaft, Selbstüberschätzung, Arroganz, Korruption und Inkompetenz unter sträflicher Vernachlässigung jeglicher Kontrolle von der CDU so dilettantisch verwirklicht worden, dass man in Kenntnis der Details nur fassungslos mit dem Kopf schütteln könne.



v.l.n.r.: Bürgermeister Ralf Latz, Bianca von Gerichten, Isolde Ries, Monika Konrad und Bernd Weber

Ries: „Jeder von uns, der auf diese Weise eine Gartenhütte bauen würde, hätte sein Grundstück verschandelt, wäre finanziell am Ende und bekäme statt der Gartenmöbel höchstens einen Sonnenschirm unter, und den müsste er noch durchs Fenster schieben, weil die Türe an der falschen Stelle säße.“

Eine Koalition mit der CDU müsse klar sozialdemokratische Handschrift tragen, ansonsten seien Neuwahlen der richtige Weg.

In Gersweiler sei die Welt jedoch noch weitgehend in Ordnung. Die SPD habe auch in 2011 ihr Ansehen nicht verloren, man habe sich aber auch stark darum bemüht.

Zwei Highlights habe es gegeben, die kräftige Mithilfe bei der Wahl von Charlotte Britz zur Oberbürgermeisterin und den Fahrstuhl für das Gersweiler Rathaus, der fast fertig sei. Hier dankte Ries allen Beteiligten: der AWO, dem Gesundheitsministerium, der Staatskanzlei und natürlich in 1. Linie der Landeshauptstadt, die die weitaus meisten Kosten getragen habe.

Ries schloss mit einem Appell: „Als Bürgerinnen und Bürger dieses Landes muss uns über diesen und anderen politischen Ärger hinaus etwas ganz fest am Herzen liegen: Wir müssen gemeinsam dafür sorgen, dass das Saarland ein weltoffenes Land bleibt, ein Land der Toleranz und des friedlichen Zusammenlebens.“

Wir alle, jede einzelne Bürgerin und jeder einzelne Bürger, müssen gegen Fremdenfeindlichkeit und Gewalt zusammen stehen,



Die Sternsinger ließen es sich auch dieses Jahr nicht nehmen, die Veranstaltung aufzusuchen

damit in unserem Land alle Menschen ungeachtet ihrer Nationalität, Herkunft, Religion oder Weltanschauung sicher und ohne Anfeindungen leben können. Wir alle sind das Saarland und nur gemeinsam haben wir eine gute Zukunft.“

Als besonderen Gast hatte die SPD Ralf Latz, den Bürgermeister der Landeshauptstadt eingeladen und der konnte mit einer schönen Geschichte aufwarten: Sein Großvater war ein Gersweiler und zu Weihnachten ein zuverlässiger Kirchgänger. Als nun der Pastor gegen diese Gläubigen wettete, trat er aus der Kirche aus. Als jedoch in den 30er Jahren die Nazis den Pastor unter Druck setzten und deshalb viele Gläubige aus Angst die Kirche verließen, trat sein Großvater demonstrativ wieder ein. Latz: „Das war ein schönes Stück Dickköpfigkeit und Standvermögen, es ist gut, so etwas in der Familie zu haben. In seiner Rede hob Latz die Bedeutung der Landeshauptstadt für das Saarland hervor: 60% der Wirtschaftsleistung des Landes würden in der Stadt erzeugt, Saarbrücken habe als einzige Stadt des Saarlandes Bevölkerungszuwachs. Dem müsse Rechnung getragen werden, z.B. durch die Ausweisung neuer Baugebiete in der Stadt, um für junge Familien attraktiv zu sein. Dem Platzen der Jamaikakoalition gewann Latz aus kommunalpolitischer Sicht Positives ab: „Wir können davon ausgehen, dass in Zukunft die Geldströme der Landesregierung nicht mehr überproportional nach Eppelborn, St. Wendel oder Tholey fließen, sondern dass die Landeshauptstadt angemessen berücksichtigt wird.

Im Mittelpunkt des Neujahrsempfangs stand die Verleihung der Gersweiler Bürgermedaille an die ehemalige Leiterin des katholischen Kindergartens Ottenhausen, Monika Konrad und an die Leiterin des evangelischen Kindergartens Gersweiler, Bianca von Gerichten.

Nächster Anzeiger: 10. Februar 2012

Redaktionsschluss: 30. Januar 2012

Herausgeber: Verein Gersweiler Anzeiger u. Medien e. V.

Verantwortlich für den Inhalt:

Hans-Hermann Körner, Tulpenstr. 22, 66128 Gersweiler,
Tel.: 0681/70662, Fax 0681/703183, E-Mail: anzeigergw@aol.com

Internet: www.gersweiler-anzeiger.de

Druck: Merziger Druckerei und Verlag GmbH & Co. KG,
Gewerbegebiet Siebend, 66663 Merzig/Saar,
Tel.: 06861/7002-0, Fax 06861/700215

Erscheinungsweise: einmal monatlich, in der Regel um die Monatsmitte **Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 1. 8. 1993**

Die Laudatio hielt Bernd Weber, stellvertretender Vorsitzender der Gersweiler SPD und Sprecher der SPD im Bezirksrat West. Er hob in seiner Rede insbesondere die Bedeutung qualifizierter frühkindlicher Betreuung und Bildung für die Gesellschaft hervor und verwies auf die große Verantwortung der Erzieher und Erzieherinnen. i.p.

Bernd Weber: (stellvertretender Vorsitzender der SPD-Gersweiler und Fraktionsvorsitzender der SPD im Bezirksrat West)

Laudatio für Frau Konrad und Frau von Gerichten aus Anlass der Verleihung der Gersweiler Bürgermedaille 2012

„Kindergärten sind über die vergangenen Jahrzehnte gesellschaftlich immer wichtigere Einrichtungen des öffentlichen Lebens geworden. Sie haben sich von reinen Kinderbewahranstalten zu Orten der frühkindlichen Bildung und zunehmend auch der Erziehung gewandelt. Ihre Bedeutung nimmt weiter zu, weil Berufstätigkeit der Eltern einerseits, zunehmende erzieherische Defizite andererseits eine pädagogisch geschulte Betreuung immer bedeutsamer werden lassen. Deswegen hat sich die SPD Gersweiler entschlossen, die Kindergärten vor Ort in den Mittelpunkt des diesjährigen Neujahrsempfangs und der Verleihung des Gersweiler Bürgertalers zu stellen.

Wir würdigen damit die große Bedeutung der Kindergärten für unser gesellschaftliches Leben vor Ort, als bedeutsame Einrichtung für einen lebendigen Stadtteil.

Funktionierende Kindergärten sind nicht denkbar ohne potente Träger. Hier ist die Arbeit der katholischen und evangelischen Kirchengemeinde, von Frau Pfarrerin Seibert und Herrn Pastor Frey, und ganz wesentlich auch von vielen ehrenamtlichen Mitwirkenden im Pfarrgemeinderat, dem Presbyterium und zahlreichen Einrichtungen der beiden Gemeinden maßgeblich hervorzuheben. Zugleich geben die Gemeinden den Kindergärten und damit den Kindern in einer ungemein prägenden Lebensphase ein in der heutigen Zeit besonders wertvolles Wertegerüst mit: Nächstenliebe, Toleranz, Rücksicht, Solidarität.

Zu den harten Fakten – im evangelischen Kindergarten werden derzeit 56 Kinder betreut. Hierzu zählen 23 Regelplätze, 23 Tagesplätze und zehn Krippenplätze. Im katholischen Kindergarten in Ottenhausen werden derzeit rund 100 Kinder betreut, davon 50 auf Regelplätzen und weitere 50 auf Tagesplätzen.

Doch diese beeindruckenden Rahmenbedingungen müssen auch durch eine qualitativ hochwertige, engagierte Betreuung ausgefüllt werden – und deshalb ehren wir zwei Frauen, die sich in besonderer Weise für die frühkindliche Bildung in unserem Stadtteil als Erzieherinnen und Einrichtungsleiterinnen hervorgetan haben.

Wir ehren zum einen Monika Konrad, die über 38 Jahre im katholischen Kindergarten in Ottenhausen tätig war. Sie hat dort erst ihr Anerkennungsjahr abgeleistet, dann das Staatsexamen abgelegt, war Gruppenleiterin und ab Ende der 70er Jahre Leiterin der Einrichtung bis zu ihrem Eintritt in die Altersteilzeit im März 2011.

Zum anderen ehren wir Bianca von Gerichten, die seit 1994 im evangelischen Kindergarten Gersweiler tätig und seit 2008 dessen Leiterin ist. Frau von Gerichten ist überdies Mitglied im Presbyterium der Gemeinde und verbindet somit auf vorbildliche Weise hauptamtliches und ehrenamtliches Engagement.

Beide haben den Kindergärten in jahrelanger Arbeit einen herausragenden Stellenwert im örtlichen Leben gesichert. Der Aufgabenbereich ist dabei nicht leichter geworden. Zwar sind, wie beide bekräftigen, die Kinder noch genauso wie vor 20 oder 30 Jahren – allerdings wird ihnen in den Elternhäusern immer



Die beiden Geehrten waren über die Ehrung hoch erfreut und gaben den Dank auch an ihre Mitarbeiterinnen weiter

weniger Grundlegendes vermittelt und dies den Erzieherinnen und Erziehern im Kindergarten überantwortet. Dies und andere gesellschaftliche Entwicklungen machen den Beruf der Erzieherin oder des Erziehers immer schwerer. Und dies vor den Rahmenbedingungen, dass eine Erzieherin heute bei einer Vollzeitstelle gerade einmal rund 1100 Euro verdient. Hier ist die Politik gefordert, diesen eminent wichtigen Beruf für qualifizierte Berufsanfänger attraktiver zu gestalten und der frühkindlichen Bildung damit den Stellenwert einzuräumen, den sie verdient. Trotz dieser Widrigkeiten berichten beide Geehrten davon, dass sich viele Rahmenbedingungen auch verbessert hätten: Mehr

Personal, neue Möglichkeiten der Pädagogik und der Diagnostik ermöglichten es, die Kinder viel umfassender zu betreuen und in einem ungemein wichtigen Lebensabschnitt besser zu begleiten. Und nicht zuletzt antworten Frau Konrad und Frau von Gerichten auf die Frage, was sie mit ihrem Beruf verbinden: Er macht unglaublich viel Spaß.

Die SPD Gersweiler dankt den Kirchengemeinden für ihr unermüdliches Engagement als Trägerinnen und Partnerinnen der Kindergärten. Sie verleiht den Gersweiler Bürgertaler an Frau Monika Konrad und Frau Bianca von Gerichten für ihre wertvolle Tätigkeit als langjährige Leiterinnen der Einrichtungen.

Pilot veröffentlicht authentischen Erlebnisbericht

Ein Fliegerleben für die Scheichs

In ein bewegtes Fliegerleben lässt das Buch „Blindflug Abu Dhabi“ von Dieter Eppler blicken, der sich nach dem Zusammenbruch der Swissair auf den Weg in die Emirate machte und dort emotionale Höhen- und Tiefflüge erlebte. Ein interessantes Werk für Flugbegeisterte und kulturelle Weltenbummler.

Eppler erzählt vom angenehmen Leben als Kapitän in der noblen Swissair, das abrupt endete, als die Fluggesellschaft vor rund zehn Jahren den Betrieb einstellen musste. Ein nicht nur beruflicher Rückschlag. Als eines Tages ein verlockendes Angebot aus den boomenden Arabischen Emiraten eintrifft, greift er arglos zu.

Epplers Werk ist ein lebendig und spannend geschriebener Erlebnisbericht in Tagebuchform. Kaum gestartet, taucht der Leser in ein aufregendes Gemenge aus arabisch-orientalischem Treiben und fliegerischen Highlights ein. Der Autor lässt den Leser hautnah an den Geschehnissen seines neuen Multikulti-Daseins teilhaben. Ob es sich um den Besuch bei „Ruby's Hairsalon“, den „Palast der Fata Morgana“ oder die Wasserpfeifen im „Shisha-Café“ handelt, die Schauplätze aus 1001 Nacht dürften wohl jeden Leser in den Bann ziehen. Doch das Leben des Piloten in Abu Dhabi ist kein Sonntagsausflug. Unweigerlich fordert der Berufsalltag seinen Tribut. Insbesondere immer dann, wenn das ethnische Gemisch an Crew-Mitgliedern überzukochen droht. Eppler berichtet persönlich, pointiert und mit feinsinnigem Humor. Die lockere Art und Weise, mit der er über seine Erlebnisse und den Verlust von Freunden schreibt, lassen Raum für eigene Gedanken über das Leben und das, was man Schicksal nennt. Alle geschilderten Ereignisse sind wahrheitsgetreu und unzensiert wiedergegeben. Die Einblicke hinter die Kulissen des

Flugbetriebes und die vielen unerwarteten Herausforderungen, die sich dem Piloten täglich stellen, versetzen den Leser bisweilen in blankes Staunen. Eppler hält übrigens durch, aber nach fünf Jahren kehrt er den Emiraten doch den Rücken.

Dieter Eppler - Blindflug Abu Dhabi, Mein Leben nach dem Swissair Grounding, Erfahrungsbericht, 287 Seiten, Softcover mit Klappen mit Bildteil, ISBN 978-3-9523657-0-0, EUR 29,90, WOA Verlag, Zürich



Sprechstunden der CDU-Stadtratsfraktion im Jahr 2012

Die CDU-Stadtratsfraktion bietet den Saarbrücker Bürgerinnen und Bürgern auch im Jahr 2012 wieder die Möglichkeit, in Sprechstunden mit ihren Stadtverordneten Sorgen und Nöte zu besprechen oder Anregungen bzw. Kritik weiterzugeben. Die Sprechstunde findet statt an jedem Montag außerhalb der Schulferien von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr. Ort: Fraktionsgeschäftsstelle, Rathaus-Carrée (Eingang Bürgeramt), 2. Etage, Zimmer 203. Termine können außerdem telefonisch, per Fax oder per E-Mail vereinbart werden: Telefon: 0681 905-1303, Fax: 0681 905-1592, E-Mail: mail@stadtratsfraktion.de. Ansprechpartner: Christian Batz, Geschäftsführer (0681 905-1303)



Adolf Conrad GmbH • Heizung • Sanitär •
Gas- & Wasserinstallationen
Orbitalschweißen • Kunststoffschweißen

Kirchenstrasse 1a, 66128 Gersweiler
Telefon: 0681 – 702161, Fax: 0681-700766
www.adolfconrad.de Email: info@adolfconrad-gmbh.com

Regenwassernutzungsanlagen • Solaranlagen
Brennwerttechnik Gas und Öl • Wärmepumpen
Gas- Und Wasserinstallationen • Bäder
Wartungsarbeiten an Gas- und Ölanlagen • Notdienst
Seit mehr als 80 Jahren Ihr kompetenter Ansprechpartner.



Gersweiler Anzeiger
Stadtteilzeitung
für Saarbrücken-Gersweiler

**Wir suchen noch zuverlässige
Zusteller/innen für Teilgebiete in
Gersweiler.**

Nähere Informationen: 0681-70662



elektro lawens
fernseh + antennenanlagen + elektrogeräte
Ihr Meisterbetrieb seit über 25 Jahren!



819,-

Fassungsvermögen 1-6 Kg
Schleudergeschwindigkeit 1400 U/min
Restzeitanzeige

Miele Waschvollautomat
W 1714

Miele Vertragshändler
Gersweiler Fachhändler



Lieferservice
Lieferung nach Hause
sowie fachgerechter
Einbau und Anschluss



Einweisung
Einführung in die
Bedienung – auch bei
Ihnen zu Hause



**Rücknahme
von Altgeräten**
Wir kümmern uns
um die umwelt-
vertragliche Entsorgung

- Unser **KOSTENLOSES** Serviceangebot für Sie -

Beste Beratung Faire Preise Guter Service

66127 Saarbr.-Klarenthal | Hauptstraße 34
Service Nr. **06898 - 3 22 23**



Spezialist für Fachkompetenz

Ein faires, modernes Saarland.

Wir machen's.



**Ortsverein
Gersweiler**



Machen Sie uns
darauf aufmerksam,
wenn Ihnen
in Gersweiler
ein Problem auffällt!

Informieren Sie uns!

Wir können natürlich
nicht immer alles
sofort lösen.
Aber wir kümmern uns
darum und versuchen
eine Möglichkeit zu finden.

Isolde Ries
0681 7020168
Gisbert Oberkirch
0681 709125
Elisabeth Rammel
0173 3171839
Bernd Weber
0177 4102898
Jean-L. Fuhrmann
0681 700273




Kreisstrasse 144,
66128 Gersweiler
Öffnungszeiten:
07.00 Uhr bis 20.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen geschlossen

TuS Ottenhausen 1899 e.V.



Wann : Faasend Sonntag, 19.02.2012
Wo : Turnhalle Ottenhausen
Beginn: 15:00 Uhr
Eintritt : 2,50 Euro



ZUR TURNHALLE

GERSWEILER
 Krughütter Str. 92
 66128 Saarbrücken
 Tel.: 0681-70 23 83

**Wir wünschen allen Gästen,
 Freunden und Bekannten ein
 frohes neues Jahr**

2012

**Bier des Monats:
 Gaffel Kölsch**

**Sonntag Nachmittag:
 Kaffee & Kuchen**

**7 Sorten Bier
 vom Fass**

Rosi, Edgar und das Team freuen
 sich auf Ihren Besuch

Wir führen aus:

- Erd- und Rohbauarbeiten
- Kanalarbeiten
- Verbundsteinarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Mauerwerkstrookenlegung
- Kernbohrungen

**MEISTERBETRIEB
 BAUUNTERNEHMUNG BRECHTEL GMBH**

NEUBAU · UMBAU · AUSBAU

An den Ziegelhütten 23b
 66127 Saarbrücken
 Telefon (0 68 98) 935006
 Telefax (0 68 98) 935007
 Email brechtel.gmbh@web.de





RECHTSANWÄLTE
Sellen & Görres
 Tel.: 06898 – 24 0 48

Rechtsanwälte Christof Sellen & Frank Görres*

Arbeitsrecht, Erb- u. Familienrecht,
 Internetrecht, Kaufrecht;
 Verkehrs- u. Verkehrsunfallrecht*, Bau- u.
 Immobilienrecht*, Strafrecht*, Vertragsrecht*

in Bürogemeinschaft: Rechtsanwalt Alexander Sellen

Steuerrecht, Arbeitsrecht, Schuldnerberatung

Zweigstelle Sulzbach | Sulzbachtalstr. 47 | 06897 6858480
 Kanzlei Völklingen | Marktstr. 19 | 06898 24048
info@rechtsanwalt.vn



- Aluminiumfenster nach Maß gefertigt
- Schlosserarbeiten
- Schaufenster und Fassaden
- Vordächer und Wintergärten
- Reparaturarbeiten an Fenstern und Türen
- Schüco-Kunststoff-Fenster
- **Nachrüstung** von **Einbruchschutz**
 an vorhandenen Fenstern und Türen

MEKO Metallkonstruktions GmbH
 66128 Saarbrücken-Gersweiler • Dachsweg 10
 Telefon 06 81/970 29-0 • Fax 06 81/970 29-12

Schreinerei

Michael Melchior

Meisterbetrieb für

- Innenausbau
- Möbelbau
- Fenster und Türen
- Reparaturen aller Art



Wilhelmstr. 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: 06898 /3 14 41 - Telefax 06898 / 3 14 42
www.schreinerei-melchior.de - info@schreinerei-melchior.de

Fleißige Weihnachtsbaumeinsammler, Jugendfeuerwehr Gersweiler sagt allen Spendern Danke

Mittlerweile ist es in Gersweiler bekannt, dass man seinen abgeschmückten Weihnachtsbaum nicht zur Kompostieranlage oder zu einer Sammelstelle bringen muss, sondern einfach nur gut sichtbar auf dem Gehweg ablegt. Von hier aus wird er von Mitgliedern der Jugendfeuerwehr Gersweiler und der Unterstützung einiger aktiver Helfer eingesammelt und zur Kompostieranlage gebracht. Bedanken kann man sich mit einer Spende oder dem Kauf eines Jugendfeuerwehr Jahreskalenders. Mit den eingenommenen Geldern, wird die Arbeit der Jugendfeuerwehr gefördert, etwa in Form von verschiedenen Anschaffungen oder für die Kameradschaftsförderung wie Fahrten in Freizeitparks, das Durchführen von Zeltlagern oder der Weihnachtsfeier. Unter schlechten Wetterbedingungen, aber eingepackt in regenfeste Wetterjacken, die aus Spenden dieser Aktion im Jahr 2007 angeschafft wurden, machte man sich auch in diesem Jahr wieder auf den Weg und sammelte von morgens neun bis in die Abendstunden mehrere hundert Weihnachtsbäume ein. Kerstin Dahlem, Jugendwartin in der Feuerwehr Gersweiler und ihr Team zeigte sich mit dem Ergebnis zufrieden. Es seien nicht nur Spenden die eingingen, auch das Gespräch mit den Bürgern komme an diesem Tag nicht zu kurz. Durchgeführt werden kann die Aktion nur, weil die ZKE und der Gersweiler Bauunternehmer Heckmann die benötigten LKW zur Verfügung stelle, wofür sich Dahlem



besonders bedankte. Insgesamt war es ein anstrengender Tag, der mit zwischenzeitlicher Getränke- und Essensstärkung durch die Löschbezirkseigene Küche schnell vorüber ging und wieder einmal zeigte, dass Jugendfeuerwehr auch mal anders sein kann. Fotos: www.feuerwehr-gersweiler.de

Teresa Mailänder



Tag der offenen Tür am 28. Januar 2012 – Anmeldungen für das Schuljahr 2012/2013

Am Samstag, dem 28. Januar 2012 von 9.00-12.30 Uhr bietet die Katharine-Weißgerber-Schule Saarbrücken-Klarenthal einen Tag der offenen Tür an, um die Schule und ihre Unterrichtsangebote interessierten Eltern und Schülern der Klassenstufe 4 sowie allen interessierten Eltern der Schule und Gästen vorzustellen. An der Gemeinschaftsschule können die Schüler sowohl den Hauptschulabschluss als auch den Mittleren Bildungsabschluss mit der Qualifikation für die gymnasiale Oberstufe erwerben und in 9 Jahren das Abitur erlangen. Abitur-Kurse in der Klassenstufe 9 und 10 bereiten die Schüler auf den Eintritt in die gymnasiale Oberstufe vor.

Die Schule kooperiert seit Jahren erfolgreich mit den Saarbrücker Oberstufengymnasien und dem Technischen Gymnasium Völklingen.

Die Schule bietet ab der Klassenstufe 5 Englisch und Französisch als erste Fremdsprache an.

Die Katharine-Weißgerber-Schule Saarbrücken-Klarenthal informiert die Besucher über ihr pädagogisches Konzept, besondere Schwerpunkte wie die ökologische Bildung, die Bildung für nachhaltige Entwicklung, Prävention, die verstärkte Berufsorientierung unter dem Arbeitstitel „Von der Berufsinformation zum Ausbildungsplatz“, die Fremdsprachenförderung und freiwillige Unterrichtsangebote.

In der freiwilligen Ganztagschule kann für Schüler der Klassenstufen 5 bis 7 eine Nachmittagsbetreuung mit Mittagessen in Anspruch genommen werden, wahlweise bis 15.00 oder 17.00 Uhr.

Auch im Schuljahr 2012/2013 können Schüler der Klassenstufe 5 wieder für die Ganztagsklasse angemeldet werden.

Die Klassenstufen 5-7 der Katharine-Weißgerber-Schule werden

am Standort Gersweiler in der Waldschule Gersweiler unterrichtet, die Klassenstufen 8 -10 in Klarenthal.

Auch die Klassen am Standort Klarenthal bieten interessante Unterrichtsangebote, Präsentationen und Ausstellungen an.

Die Eltern können sich an beiden Standorten über die Schule informieren und am Unterricht teilnehmen. Um 10.00 Uhr stellen sich AG's der Schule in der Aula am Standort Gersweiler vor, die Schulleitung steht für Fragen zur Verfügung.

Die Anmeldungen für die Klassenstufe 5 der Katharine-Weißgerber-Schule für das Schuljahr 2012/2013 werden von Mittwoch, dem 8. Februar 2012 bis Dienstag, den 14. Februar 2012 jeweils in der Zeit von 8.00 – 13.00 Uhr, am Samstag, dem 11. Februar 2012 von 8.00 – 12.00 Uhr im Sekretariat der Schule, Hauptstraße 53, 66127 Klarenthal, entgegengenommen. (Telefon: 06898/37558, Fax: 06898/935899)

Bei der Anmeldung sind das Original des Halbjahreszeugnisses der Klassenstufe 4 mit dem Entwicklungsbericht der Grundschule sowie die Geburtsurkunde mitzubringen. Es können nur die Kinder für die Klassenstufe 5 angemeldet werden, die im laufenden Schuljahr die Klassenstufe 4 der Grundschule besuchen. Sollten Eltern bei der Anmeldung ein persönliches Beratungsgespräch wünschen, so bittet die Schulleitung um eine Terminabsprache.

**Suche Putzhilfe, 1 x
wöchentlich morgens.
Telefon: 0681-70 28 17**

Jörg Sollmann und Tobias Nagel 55 Jahre im Dienst der Feuerwehr, Ehrenwehrrführer Gerhard Norheimer 50 Jahre dabei



Zwei mal im Jahr, im Frühjahr und zur Weihnachtszeit, werden bei der Feuerwehr Saarbrücken im Festsaal des Saarbrücker Rathaus Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft in der Feuerwehr vorgenommen, sowie Ernennungsurkunden überreicht.

Vom Löschbezirk Gersweiler waren es Jörg Sollmann der für 35 Jahre und Tobias Nagel der für 20 Jahre in der Feuerwehr geehrt wurde. Stolz zeigten sich Sollmann und Nagel in Uniform, als sie von Dezentern Harald Schindel ihre Urkunden erhielten. Beide seien mit Stolz in der Feuerwehr Gersweiler, sei man doch von Beginn an wegen der guten Kameradschaft, aber vor allem des Helfens wegen in die Feuerwehr eingetreten. Neben den Einsatz- und Übungsdiensten zeigt sich der gelernte Fachwirt für Gastronomie und Küchenmeister Tobias Nagel im Löschbezirk als stellvertretender Kleiderwart zuständig, auch zeigt er sich bereit zu besonderen Anlässen wie jüngst den Kameradschaftsabend zu kochen. Tatkräftig mitwirkend zeigt sich in der Feuerwehr Gersweiler auch Jörg Sollmann. Geht der Melder heißt es hin zur Feuerwehr, ist Übung heißt es hin zur Feuerwehr. Wie Nagel, nimmt Jörg Sollmann auch andere Tätigkeiten im Löschbezirk wahr. Ist niemand im Gerätehaus, nutzt er dies aus, Reinigungsarbeiten in

und um das Haus durchzuführen, und wenn er mal nicht reinigt, dann gehört er dem löschbezirkseigenen Küchenteam an. Hier gibt es jede Menge zu kochen, geschieht dies doch nicht nur für den Löschbezirk, sondern auch für Lehrgänge im Löschabschnitt oder den Regionalverband. Immer lustig und gut gelaunt präsentiert er sich auch seit vielen Jahren in der Showtruppe des Löschbezirkes, wo er kürzlich beim Kameradschaftsabend auftrat und sich jetzt schon auf die nächsten Auftritte am Tag der offenen Tür vom 25. bis 27. Mai 2012 freut. Noch lange wollen beide tatkräftig in der Feuerwehr Gersweiler mitwirken, was Löschbezirksführer Hans-Werner Schmitz und dessen Stellvertreter Heiko Braun besonders freut, die bei den Ehrungen ebenfalls anwesend waren. Eine besondere Ehrung

erfuhr Ehrenwehrrführer Gerhard Norheimer. Er wurde vom Vorsitzenden des Feuerwehrverbandes im Regionalverband Saarbrücken, Ralph Haag, im Auftrag des Deutschen Feuerwehrverbandes für 50 Jahre Mitgliedschaft in der Feuerwehr geehrt. Hierüber zeigte sich Norheimer sichtlich sehr gerührt. Weiterhin will er die Arbeit der Feuerwehr mit Interesse verfolgen. An dieser Stelle wünscht die Feuerwehr Gersweiler Gerhard Norheimer weiterhin alles erdenklich Gute, Glück und Gesundheit und viel Freude im „Ruhestands-Feuerwehrrdienst“.



Rafael Mailänder



Vereine Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler Adventsfeier

Die Vereine Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler hatten ihre Mitglieder zur traditionellen Adventsfeier ins katholische Pfarrheim St. Bartholomäus in Klarenthal eingeladen. Der Zuspruch war überwältigend, was die Vorsitzenden Helga Schub, Gersweiler, und Manfred Bohn, Klarenthal-Krughütte, natürlich sehr freute. Als Ehrengäste konnten der Pfarrer der evangelischen Gemeinde Klarenthal, Uwe Lorenzen, dessen Vorgänger, Dr. Otto Deutsch, und der Ehrenvorsitzende des Landesverbandes Saarland von Haus und Grund, Hans-Joachim Hoffmann, begrüßt werden. Pfarrer Lorenzen wünschte in seiner Begrüßung allen Teilnehmern einen „krippalen“ Infekt, der sie zur Krippe an Weihnachten hinführen möge.

Nach einer Interpretation der vier Kerzen am Adventskranz, deren letzte für die Liebe steht - „weil am Ende nur die Liebe für den Menschen wirklich zählt“ -, wurden Kaffee und Stollen serviert. Anschließend spielten Alfons Karrenbauer, Keyboard, und die Bläser vom CVJM Klarenthal Melodien zur Advents- und Weihnachtszeit. Texte zur Jahreszeit, auch in saarländischem Dialekt, trugen die Damen Buchenau, Schub und Utta und die

Herren Bohn, Debus, Dillschneider und Gädicke vor. Es waren teils besinnliche, teils Texte zum Schmunzeln.

Höhepunkte waren die Auftritte des Jüngstbläser Felix, diesmal mit der Trompete, und des Nikolaus. Letzterer hatte wieder für jeden Teilnehmer etwas im Gepäck.

Auch die beiden Vereine hatten etwas zu verteilen: für die Mitarbeiter in den Vorständen und die Ehrengäste Blumen bzw. einen Gesundheitstrank und für die Jungbläser vom CVJM - drei davon spielten diesmal zur Freude aller mit - und für die Pfadfinder, die den Nikolaus geschickt hatten, je einen Scheck.

Den Abschluss des unterhaltsamen und entspannenden Nachmittags bildete das schon traditionelle Abendessen, nicht ohne davor daran zu erinnern, dass Gott zu uns Menschen mit ganz leisen Tönen kommt. „Meist wird Gott ganz leise Mensch in dir!“ Man ging zufrieden nach Hause, nicht ohne vorher die besten Wünsche für ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2012 ausgetauscht zu haben.

Vereine Haus und Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler - Ihre Eigentümer-Schutzgemeinschaften



Alsbachbad wegen Renovierung geschlossen

Wegen Renovierungsarbeiten ist das Alsbachbad in Altenkessel bis voraussichtlich Anfang Februar 2012 geschlossen.

AWO informiert:

Am Donnerstag, 19. Januar ab 15.00 Uhr lädt die AWO zu einem Nachmittag mit der Bewegungstherapeutin Frau Ecker ein, die uns mit Spiel, Spaß und viel Humor unter richtiger Anleitung zur Bewegung für Jeden motiviert. Mit unserer Aktion „um 12 gebbd gess“ findet am Donnerstag, dem 2. Februar 2012, natürlich um 12.00 Uhr in unserer Begegnungsstätte ein reichhaltiges Menü statt. Anmeldungen bitte an Oberkirch: 0681 709125 oder Fischer: 0681 703387. Dann, am Donnerstag, 16. Februar, um 15.11 Uhr, heißt es wieder: Alleh hopp, heit steht die AWO Kopp“. Wie immer, wird es in der Begegnungsstätte hoch hergehen und die Faasebooze werden dann mit Büttreden und Tänzen zum Lachen und Mitmachen animiert. Auch die Faasekichelcher fehlen nicht.

BRS Gersweiler Preisträger der PSD Bank



Gersweiler war einer von zehn Preisträgern der PSD Bank. Ein Spendenscheck von 1000 Euro zur Unterstützung unserer Freizeitmaßnahme, die wir über Pfingsten veranstalten werden. Insgesamt 25.000 Euro hat die genossenschaftliche PSD Bank am 6. Januar

2011 in ihrer Saarbrücker Geschäftsstelle an verschiedene soziale Einrichtungen aus dem Saarland übergeben. Ausgewählt wurden große und kleine Einrichtungen und Vereine, deren Projekte dem Leitbild der Bank „Hilfe zur Selbsthilfe“ entsprechen. Die Saarbrücker PSD-Geschäftsstellen-Leiterin Edelgard Münz überreichte im Rahmen einer kleinen Feierstunde an die Projektverantwortlichen die Spendenschecks. Eine großartige Unterstützung für unseren Verein

Text und Foto: BRS

Service

Geänderte Öffnungszeiten in der Kulturinfo

Die Landeshauptstadt Saarbrücken hat die Öffnungszeiten der Kulturinfo in der Passagestraße 2-4 geändert. Ab sofort ist die Infostelle montags bis mittwochs von 8.30 bis 16 Uhr, donnerstags von 8 bis 18 Uhr und freitags von 8.30 bis 12 Uhr geöffnet.

Jahreslosung 2012

„Jesus Christus spricht: Meine Kraft ist in den Schwachen mächtig“ (2. Korinther 12,9)



Die Jahreslosung für das Jahr 2012 will so gar nicht in unsere Zeit passen. In dieser Welt regieren die Starken, die Reichen, die Mächtigen. Und manche mögen sich etwas einbilden, auf das, was sie auf Erden erreicht oder vollbracht haben. Der Apostel Paulus, an den die Jahreslosung 2012 ursprünglich adressiert war, ist sich der Tatsache völlig bewusst, dass er seine Kraft nicht aus sich selbst heraus hat. Er ist sich seiner Schwachheit bewusst und weiß, dass seine wahre Kraft aus Jesus kommt. Paulus weiß: „Wenn ich schwach bin, so bin ich stark“ (2. Korinther 12,10). Würde ein Boxer je so denken, oder der Chef eines großen Konzerns oder ein Politiker? Wohl kaum. Schwachheit würde man ihnen sogar als Makel anlasten. Schwach dürfen Kinder sein, alte Menschen, schwangere Frauen oder Kranke und Ausgestoßene. Aber keinesfalls die Leistungsträger unserer Gesellschaft. Doch woher nehmen sie ihre Leistung? Jesus sagt klar: „Ohne mich könnt ihr nichts tun“ (Johannes 15,5). Wer könnte sich da etwas auf seine Leistung einbilden? Uns ist alles von Gott geschenkt. Und gerade in denen, die sich ihrer Schwachheit bewusst sind, wirkt Gott umso mächtiger. Oft fällt uns das nicht auf. Denn berichtet wird eher über Spitzenleistungen, über Weltrekorde, über die reichsten Menschen der Welt usw. Aber für Gott zählen ganz andere Dinge. In sein Reich können wir gar nichts mitnehmen, von dem, was wir hier erwirtschaften. Bei Gott werden einst die Letzten die Ersten sein, diejenigen, die sich zu Lebzeiten klar darüber geworden sind, dass sie Jesus brauchen, die ihr ganzes Vertrauen auf den Sohn Gottes gesetzt haben. Wer sich dazu bekennt, gilt in dieser Welt oft als töricht. Die Leistungsgesellschaft honoriert solches nicht, wenn überhaupt, dann werden angepasste Kirchen toleriert, die nicht all zuviel über Sünde oder Hölle sprechen, sondern allenfalls hin und wieder den moralischen Zeigefinger heben. Wer gab Petrus die Kraft über das Wasser zu laufen? Es war allein Jesus. Wer auf Jesus Christus vertraut, dem ist alles möglich. Darüber muss man sich jederzeit im Klaren sein. Schon wenn morgens die Sonne aufgeht, muss uns klar sein: Das ist Gottes Werk.

*Ich wünsche dir fürs neue Jahr
Gesundheit, Freude, Glück.
Auch weine nicht vergangenem nach,
es kommt nicht mehr zurück.
Drum schau nach vorne, hab den Mut
auf Gottes Wort zu bauen.
Denn was sich Gott von dir so wünscht,
ist Liebe und Vertrauen.
Jesus wird dich nicht fallen lassen,
du bist bei IHM geborgen.
Geh hin zu Jesus, an sein Kreuz,
gib ab - all deine Sorgen.
Ob schöne Zeit - ob schlechte Zeit,
was auch geschehen mag,
und nimm es an aus Gottes Hand
an jedem neuen Tag.*

(Quelle: Christliche Autoren.de)

DIE LINKE.
Ortsverband Gersweiler

Einladung zur Diskussionsveranstaltung „Stadtmitte am Fluss – und der Verkehr?“

Liebe Bürgerinnen und Bürger, im Hinblick auf das möglicherweise in Saarbrücken zu realisierende Projekt „Stadtmitte am Fluss“ und dem damit verbundenen Tunnelbau, sind in den nächsten Jahren bedeutsame Verkehrsbeeinträchtigungen zu erwarten, die jedoch für den schienengebundenen Öffentlichen Personennahverkehr die Chance bieten, gegenüber dem Individualverkehr seine Vorteile deutlich zu machen. Eine Reaktivierung von Bahnstrecken würde im Falle einer Genehmigung des Bauprojektes nahe liegen, da die massive Verkehrsverbindung auf der A620 durch keinerlei Umleitungsstrecken zu umgehen sein wird. Zudem stellt sich die Frage, wie die Einbindung der Saarbahn zu einer stärkeren Verringerung der hohen Verkehrsdichte in der Ortsmitte von Gersweiler beitragen könnte. Zu diesen und weitergehenden aktuellen verkehrspolitischen Themen veranstaltet DIE LINKE Ortsverband Gersweiler-Klarenthal eine Podiumsdiskussion

am: Mittwoch, 01. Februar 2011

von: 19.00 - 21.00 Uhr

in: Gersweiler, Rathausplatz 2 (Altes Rathaus).

An dem Diskussionsforum nehmen Thomas Lutze, Mitglied der Bundestagsfraktion DIE LINKE und Mitglied im Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung sowie Dietmar Seel, Vorsitzender des Ortsverbandes der Linken in Gersweiler-Klarenthal teil.

Die Teilnahme ist kostenlos. Über Ihr Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Dietmar Seel

Vorsitzender des Ortsverbandes Gersweiler-Klarenthal

Bürgerservice

Herzlich Willkommen! Saarbrücken gibt ab Januar 2012 eine Neubürger-Mappe aus

Die Landeshauptstadt begrüßt seit Anfang Januar, alle Neubürger mit einer Mappe, in der sie die wichtigsten Informationen rund um das Leben in Saarbrücken finden.

Wo erhalte ich gelbe Säcke? Wie finde ich die nächste Kindertagesstätte? Und wo kaufe ich Tickets für die Saarbahn? Das fragen sich Jahr für Jahr rund 10 000 Menschen, die nach Saarbrücken ziehen. Sie alle wollen sich orientieren, suchen Ansprechpartner bei Behörden und Institutionen aber auch Informationen über Freizeitmöglichkeiten.

Die Neubürger-Mappe enthält daher neben einem Begrüßungsschreiben der Oberbürgermeisterin unter anderem die Broschüre „Saarbrücken – unglaublich vielfältig“ mit wesentlichen Informationen zu Saarbrücken, das Servicebuch der Landeshauptstadt mit nützlichen Kontakten und Adressen zu Ämtern und Einrichtungen sowie einen Liniennetz-Plan der Verkehrsbetriebe. Ebenso enthalten sind eine Freikarte für den Saarbrücker Zoo sowie Freikarten für Vorstellungen des Saarländischen Staatstheaters. Alles zusammen erhalten die neu zugezogenen Saarbrücker in einer praktischen Mappe bei der Anmeldung ihres Wohnsitzes in jedem der vier Bürgerämter.

Kontakt: Tel. +49(0)681 905-0, E-Mail: buergeramt@saarbruecken.de,

Bürgeramt City, Gerberstr. 4, 66111 Saarbrücken

Bürgeramt Dudweiler, Stadtmittezentrum Am Markt 1, 66125 Saarbrücken

Bürgeramt West, Burbacher Markt 20, 66115 Saarbrücken

Bürgeramt Halberg, Rathaus Brebach, 66130 Saarbrücken

DANKE Gersweiler im Januar 2012

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise erwiesen haben.



Maria Lidia Zaffino



Im Namen aller Angehörigen

Michele Zaffino

Familie Mailänder / Rachiele,
Familie Zaffino und
Familie Muto

Grabmale & Natursteine

Mohr GmbH

Meisterbetrieb

Seeböhmstraße 47 - 66115 Saarbrücken

Telefon und Fax : 0681/76410

Steinmetztradition seit 1893

Gebr. Grubbach

Heizung Sanitär Gasinstallation

- Heizungsbau- Sanitäre Anlagen
- Öl- Gas- Brennwerttechnik
- Pellet- Scheitholzfeuerung
- Solar

- Moderne Bädergestaltung
- Edelstahl- Heizkörperdesign
- Schweißarbeiten
- Wartung u. Kundendienst

Tel. 06898-8500754 Mobil: 0151-50486814

66127 Sbr. Klarenthal Fennerstraße 94 E-Mail: info@gebrueder-grussbach.de

www.gebrueder-grussbach.de



Weihnachtsfeier der AWO Gersweiler im alten Rathaus Gersweiler

Es leuchtete festlich rot und gold, die Tische waren weihnachtlich geschmückt, der Duft von feinem Kuchen lag in der Luft, als die Vorsitzende der AWO Gersweiler Edith Fischer die Mitglieder in den Räumen im alten Rathaus mit dem Lied „Alle Jahre wieder“ auf die Weihnachtsfeier einstimmte.

Ja, der AWO-Ortsverein in Gersweiler nahm sich Zeit für die „stille Zeit, süße Zeit, Zeit für die Gäste und Geselligkeit“. In der Gestaltung des Nachmittages lag die Vorfriede auf Weihnachten geradezu in der Luft. Die Ruhe - die das Team um Edith Fischer mit der eifrigen Bedienung der Gäste zwar nicht hatte - kehrte bei der liebevollen Auswahl an Geschichten, Gedichten und Liedern in die gemütlichen Räumlichkeiten ein. Helga Dorbritz steuerte dazu mit dem Akkordeon ihren musikalischen Teil bei.



Das Gedicht über die „Stille Nacht, heilige Nacht“ brachte Erinnerungen an vergangene, nicht so hektische Zeiten hervor und ließ Gedanken hochkommen, von dieser heutzutage so schnelllebigen Zeit etwas Abstand zu gewinnen. Pfarrerin Jutta Seibert animierte mit ihrem Vortrag „Die großen Hände“ zum Nachdenken über die kommenden Tage. Carla Lehne-Bernd (Weihnachtslicht) und Isolde Ries (Das Weihnachtsbrot) gestalteten die Veranstaltung zudem vor der Ankunft des Nikolaus mit weihnachtlichen Vorträgen.

Der Nikolaus, in dem der eine oder andere betagte Gast einen bekannten Lokalpolitiker zu erkennen glaubte, bescherte die

AWO-Mitglieder mit einem wärmenden Präsent, nachdem er zunächst noch schmunzelnd festgestellt hatte, dass er bei den Gersweiler AWO-Leuten wohl die Rute wegstecken könnte. Alle seien im zu Ende gehenden Jahr doch recht brav gewesen. Besonderes Lob sprach er der OV-Vorsitzenden Edith Fischer und ihrem Team aus, das jede Woche am Donnerstag gemütliche Nachmittage anbietet. Damit werde vielen Mitbürgern die Gelegenheit gegeben, beim Kaffeetrinken in einer Gemeinschaft miteinander zu reden. Vielfältige Aktivitäten wie Grillfeste, Jahresfahrten oder Besuche auf Weihnachtsmärkten zu organisieren, das stehe ebenfalls auf dem Plan der Gersweiler AWO. Erst kürzlich sei sogar unter dem Motto „Um 12 wird gess!“ ein lukullisches Drei-Gänge Menu angeboten worden, das nach der Riesen-Resonanz wohl nicht das Letzte gewesen sein dürfte. Die Weihnachtsfest bot auch in diesem Jahr den besonderen festlichen Rahmen für die Jubilarehrung.



Für 25 Jahre Zugehörigkeit zur Arbeiterwohlfahrt ausgezeichnet wurde Annerose Senz. Für 20 Jahre wurden Jürgen Becker und Horst Ziemer, für 15 Jahre Johanne Göbel und für 10 Jahre Mathilde Bender, Kordula Döpp, Annemarie Erbach und Andrea Wagner geehrt.

Mit dem Wunsch Fischers und ihres Teams für ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einem guten Rutsch endete die Weihnachtsfeier.

Text: bboc




Die Offensive gegen steigende Energiekosten

BEWÄHRTE RITTER-QUALITÄT:
www.climatic-fenster.de
www.ritter-fenster.de

Climatic-Energiespar-Fenster



Felix Blau + Sohn^{GmbH}
Schreinerei · Innenausbau
Fenster- und Türendstudio
Beerdigungsinstitut

Neu!

Passivhaus-
Spitzenwert
U_w 0,69

Hauptstr. 178 · 66128 Saarbrücken-Gersweiler
Telefon (06 81) 70 25 70 · Fax (06 81) 70 09 73

Showroom:
Blauwerk, Hauptstr. 73



TuS Gersweiler
Nordic-Walking-Treff

Trainingszeiten:
Dienstag: 10.00 Uhr
Samstag: 15.00 Uhr

Ansprechpartnerin:
Ursula Gilg
Kirchenstraße 27
66128 Saarbrücken
Telefon: 06 81 / 70 22 83

Mein Weg zum Glück

Alternativer Gottesdienst in Klarenthal

Der erste Alternative Gottesdienst im Jahr 2012 findet am Sonntag, den 29. Januar, um 11 Uhr in der evangelischen Kirche in Klarenthal, Hauptstraße 67, statt.

Wie gelingt es uns im oftmals hektischen Alltag, dass wir uns jeden Tag Zeit nehmen für unser persönliches Glück?

Wie öffnen wir uns für positive Erfahrungen, und wie können wir sie für uns bewahren?

Menschen, die Kirche „anders“ erleben wollen, sind dazu herzlich eingeladen. Der Gottesdienst wird von einer Band und von einer Singgruppe lebendig umrahmt. Während des Gottesdienstes wird eine kreative Kinderbetreuung angeboten. Teile des Gottesdienstes werden von einem Gebärdendolmetscher übersetzt; es gibt Programme in Großdruck und in Blindenschrift.

Die Kirche ist barrierefrei erreichbar.

Nach dem Gottesdienst sind die Besucher herzlich zu einem Imbiss im Gemeindesaal eingeladen.

DIE LINKE.

OV Gersweiler-Klarenthal

Mit Wirkung ab dem 01.12.2011 ist das ehemalige SPD-Bezirksratsmitglied Eric-Christian Groissböck der Partei DIE LINKE beigetreten. Er wird zukünftig im Stadtbezirk West sein Mandat innerhalb der Bezirksratsfraktion DIE LINKE wahrnehmen. Mit dieser Verstärkung stellt DIE LINKE, ebenso wie die CDU, 6 Mandatsträger.

Für den Vorstand
Dietmar Seel



Informationsveranstaltung der Vereine Haus und Grund Gersweiler und Klarenthal-Krughütte

Im Rahmen unserer Informationsabende laden wir unsere Mitglieder und Interessierte herzlich zu einem aktuellen Vortrag ein: Nachbarrecht – Nachbarschaft beginnt am der Grenze – Referent: Rechtsanwalt Hans-Joachim Hoffmann, Ehrenvorsitzender Haus und Grund Saarland.

Die Veranstaltung findet am Dienstag, 07. Februar 2012 um 19.00 Uhr im Gasthaus „Zur Turnhalle“, Krughütterstrasse statt! Auf Ihr Erscheinen freuen sich

Helga Schub, Manfred Bohn
Vorsitzende der Eigentümerschutzgemeinschaften

**Zuverlässige Putzfrau
für Büro in Gersweiler
gesucht.
Telefon: 0681-703030**

FDP bietet auch 2012 Bürgersprechstunden an

Die FDP-Fraktion im Saarbrücker Stadtrat bietet auch 2012 Bürgersprechstunden an. Sie finden immer montags von 16 bis 17 Uhr in der Fraktionsgeschäftsstelle statt (Zimmer 208 im Rathaus-Carrée).

„Die FDP-Fraktion freut sich auch 2012 über Anregungen, Wünsche und Kritik. Uns ist es wichtig, zu hören, wo die Probleme der Saarbrücker Bürgerinnen und Bürger liegen, wo der Schuh drückt“, so Friedhelm Fiedler, Fraktionsvorsitzender der FDP-Fraktion im Stadtrat von Saarbrücken.

Für die FDP-Fraktion im Stadtrat stehen neben der regelmäßigen Bürgersprechstunde vor allem auch die Instrumente Bürgerbegehren und Bürgerentscheid ganz oben auf der Agenda, um die Menschen in der Landeshauptstadt noch stärker an wichtigen politischen Entscheidungsprozessen zu beteiligen.

Natürlich kann auch gerne ein anderer Termin vereinbart werden unter 0681/ 905 1745 oder per Mail an fdp-fraktion@saarbruecken.de.



BERGMANNSSVEREIN „GLÜCK AUF“
1963 LUISENTHAL e. V.

Am 7. Februar 2012 jährt sich zum 50. Mal das Grubenunglück Luisenthal, dem 299

Bergleute zum Opfer fielen.

Wie in jedem Jahr erinnert der Bergmannsverein „GLÜCK AUF“ Luisenthal e. V. an dieses tragische Ereignis.

Zu dieser Gedenkveranstaltung, die durch die RAG Aktiengesellschaft unterstützt wird, laden wir recht herzlich ein.

Beginn ist um 09.00 Uhr in der Pfarrkirche „Christ König“ in Luisenthal mit einem ökumenischem Gottesdienst, unter Teilnahme von Herrn Weihbischof Jörg Michael Peters und Herrn Superintendent Christian Weyer.

Nach einem Schweigemarsch zur Kranzniederlegung am Mahnmal, treffen wir uns zu einem besinnlichen Beisammensein in der Veranstaltungshalle auf der Anlage Luisenthal.

Wir bitten den Parkplatz der Grube Luisenthal zu nutzen. Es stehen ab 8.00 Uhr Pendelbusse zur Pfarrkirche bereit.

Mit freundlichem Gruß und einem herzlichen

GLÜCK AUF
Der Vorstand

Steinmetz & Bildhauer Handwerksbetrieb

Halil Gökce
GRABKULTUR

Naturstein – Granit – Marmor
Treppen – Fensterbänke

Erweiterte Garantieleistungen!

günstige Entsorgung v. Altgrabsteinen
Nachbeschriftung
Küchenarbeitsplatten u. -tische

Auf der Waldwiese 8, 66127 Saarbrücken
Tel.-Nr. 06898-9122125, Fax 06898-9122126
Handy: 0175-7174673, halilgoekce@hotmail.de



WER...
WANN...
WAS...
WO...

Januar 2012

Donnerstag, 12.01.:

AWO Gersweiler: Neujahrsempfang

Samstag, 14.01.

Quassler: Ordensabend

Donnerstag, 19.01.:

AWO Gersweiler
Bewegungstherapeutin Frau Ecker

Freitag, 20.01.:

Dorfgemeinschaft Klarenthal
Neujahrsempfang

Samstag, 28.01.:

ERS: Tag der Offenen Tür

Februar 2012

Mittwoch, 01.02.:

DIE LINKE Gersweiler
Podiumsdiskussion

Donnerstag, 02.02.:

AWO Gersweiler
„um 12 gebbd gess“

Dienstag, 07.02.:

Haus und Grund, Info-Veranstaltung

Samstag, 11.02.:

Quassler: Prunksitzung

Sonntag, 12.02.:

Quassler: Seniorenabend

Donnerstag, 16.02.:

AWO Gersweiler
„Alleh hopp, heit steht die AWO Kopp“.

Samstag, 18.02.:

Quassler: Rathaussturm

Sonntag, 19.02.:

Quassler: Kindernachmittag

Samstag, 25.02.:

Quassler: Heringessen

April 2012

Samstag, 14.04.:

Quassler: Mitgliederversammlung

Mai 2012

Samstag, 05., Sonntag, 06. 05.:

Musikzug, Frühlingsfest

Freitag, 25. bis Sonntag, 27. 05.: (Pfingsten)

Tag der offenen Tür Feuerwehr Gersweiler

August 2012

Samstag, 25. bis Dienstag, 28. 08.:

Kirmes

Oktober 2012

Samstag, 20.10.:

Bockbierfest Feuerwehr Gersweiler

Heimatkundlicher Verein
Unterhaltung und Forschungshilfe
Wann? Samstags: 10.00 - 12.30 Uhr
Wo?: Rathaus Gersweiler

Nähere Angaben zu den Veranstaltungen, Änderungen und neue Termine entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Gersweiler Anzeiger.

AWO Gersweiler

Treffen jeden Donnerstag, ab 15 Uhr in der Begegnungsstätte der AWO.

Anzeigenannahme:

Telefon: 0681 - 70662

Fax: 0681 - 703183

E-Mail: anzeigergw@aol.com

Tulpenstraße 22, 66128 Gersweiler

www.gersweiler-anzeiger.de

Zu vermieten: 2 ZKB, Balkon ab 01.04.2012, Garten- und Hofbenutzung, Gersweiler ca. 59 m², 350,00 Euro + NK + 2 MM KT, Tel: 0681/9354092 ab 18 Uhr.



Die Kelterei des Gartenbauvereins Gersweiler-Ottenshausen

e.V. informiert:

Neuer, naturtrüber, frischer Apfelsaft zu verkaufen. 0,7 l zu 0,80 €. Bitte bei Erbach, Krughütterstrasse 33, melden. Telefon: 0681-709285



Lebenscafe für Trauernde in Saarbrücken

Wer einen lieben und nahen Menschen verloren hat, der spürt in seinem Leben plötzlich Trauer und Schmerz, Sinnlosigkeit und Leere und oft fällt es schwer, im Gewohnten wieder „Tritt“ zu finden. Viele Trauernde suchen dann in ihrer Umgebung nach Mitmenschen, die ihnen helfen, diese schwierige Zeit durchzustehen. Die Seelsorgerinnen und Seelsorger im Dekanat Saarbrücken laden deshalb in das „Lebenscafe“ ein, das Trauernden helfen kann, mit ihrem schmerzlichen Verlust umzugehen. Beim gemeinsamen Essen wird trauernden Menschen Raum und Zeit gegeben zum Gespräch und Beisammensein mit gleichfalls Betroffenen und ausgebildeten Begleitern.

Das Lebenscafe ist geöffnet: am 26. Januar 2012 von 17.00 – 19.00 Uhr, am 9. Februar von 9.30 – 11.30 Uhr, am 23. Februar 2012 von 17.00 – 19.00 Uhr, jeweils im Pfarrheim St. Paulus, Lebacher Str., Saarbrücken-Malstatt.

Erreichbar ist das Pfarrheim St. Paulus:

mit der Saarbahn: Haltestelle Pariser Platz/St. Paulus; mit den Buslinien: 129 und 134.

Parkplätze: an der Pauluskirche (Lebacher Str. und Rheinstr.) Kosten entstehen für die Teilnehmenden keine.

Information:

Jennifer Jost, Gemeindefereferentin St. Eligius Tel. 0681/ 76203

Marita Rings-Kleer, Gemeindefereferentin St. Josef

Tel. 0681/94719013

Dekanatsbüro Saarbrücken, Tel. 0681/9068-211



-Seit über
100 Jahren-

GRABMALE H. BIEGEL

Steinmetz u. Bildhauer
Meisterbetrieb
Eigene Herstellung

Kühlweinstrasse 47, 66333 Völklingen
Telefon: 06898 - 2 20 51
Telefax: 06898 - 29 53 18



Neues vom SV Gersweiler,

Es ist, wie in den letzten Jahren, immer noch ein guter Zulauf fußballbegeisterter Kinder zu verzeichnen. Mit daran "Schuld" ist sicher auch der Kunstrasenplatz, auf dem alle Kinder und Jugendliche mit Begeisterung zu Werke gehen.



Aber, die Jungs und Mädchen merken auch, dass sie beim SV Gersweiler im Mittelpunkt stehen. Modernes Trainings - Equipment, ausreichend neue Bälle und motivierte Trainer stehen dafür, dass beim SV Gersweiler mit Spaß trainiert und gespielt werden kann. Da Motivation beim Trainieren der Kinder alleine nicht ausreicht, ist es sinnvoll ausgebildete Trainer einzusetzen. Zu den neuerdings zwei Trainern mit C - Lizenz gesellen sich sicher noch weitere. Das Ziel des Vereins ist es, dass möglichst alle Jugendtrainer eine Ausbildung beim SFV durchlaufen, obwohl das im Jugendbereich erst in höheren Spielklassen Pflicht ist. Erfolge sind natürlich auch sichtbar: Nicht nur die große Anzahl der Kinder und Jugendlichen ist ein Erfolg, auch die Spielklassen der Teams können sich sehen lassen. Unsere A - Jugend spielt seit Jahren in der Bezirksliga, die B - Jugend und die C - Jugend seit Jahren in den Kreisligen und die E - Jugend dieses Jahr in der Sonderklasse.

Ein wichtiger Hinweis noch: Das schon traditionelle Intersport - Kicker Fußballcamp gibt es auch 2012 wieder. Vom 22.06. bis 24.06.2012 ist es wieder so weit. Anmeldungen für unser Camp in Gersweiler sind bald möglich. Wir freuen uns auf hoffentlich wieder 70 Teilnehmer, vielleicht auch mehr.

M. Ruth,
Jugendtrainer u. Geschäftsführer des SVG

Dorfgemeinschaft Klarenthal lädt ein zum Neujahrsempfang am 20. Januar 2012

Zu Beginn des Festjahres „350 Jahre Klarenthal“ lädt die Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte für Freitag, den 20. Januar 2012, 19.00 Uhr, zu ihrem traditionellen Neujahrsempfang in den Räumen der AWO des ehemaligen Rathauses Klarenthal ein. Im Mittelpunkt des Abends wird die Neujahrsansprache stehen, die der Präsident der Dorfgemeinschaft Henning Holz in gewohnter Weise in humorvoller wie auch in nachdenklicher Art halten wird. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von Alfons Karrenbauer an der Orgel. Weiterhin wird der Männergesangverein Klarenthal-Krughütte unter der Leitung von Rüdiger Krug auftreten. Nach dem Festakt lädt die Dorfgemeinschaft zu einem Imbiss und Umtrunk ein.



Rolf Linsler: Saarbrücken sollte Merziger Beispiel folgen

DIE LINKE im Saarbrücker Stadtrat fordert faire Arbeitsbedingungen für die Beschäftigten der Stadt und ihrer Gesellschaften. So hat die Stadt Merzig jetzt auf Initiative der LINKEN beschlossen, dass Mitarbeiter der Stadt und ihrer Betriebe einen Mindest-Stundenlohn von 9,93 Euro bekommen müssen. „Das ist ein großer Fortschritt“, erklärt der Saarbrücker Fraktionsvorsitzende Rolf Linsler. „Andere Kommunen sollten sich dieser Initiative anschließen. In Saarbrücken werden wir LINKE diesen Schritt gehen. Hier haben wir auch bereits im Bündnisvertrag mit SPD und Grünen vereinbart, dass ‚die Stadt und ihre Gesellschaften bei der Beschaffung und Auftragsvergabe soziale und ökologische Standards berücksichtigen‘ – dazu gehört die Einhaltung von Tarifverträgen, auch durch Subunternehmer. Darüber hinaus werden wir jetzt einen Antrag vorlegen, nach dem im Bereich des Öffentlichen Nahverkehrs nicht irgendein Tarifvertrag eingehalten werden muss, sondern ein repräsentativer. Das soll auch für Subunternehmer gelten. Damit würden wir das landesweite Tariftreue-Gesetz für Saarbrücken sinnvoll ergänzen. Denn es kann nicht sein, dass Städte öffentliche Aufträge an Unternehmer vergeben, die ihre Mitarbeiter ausbeuten. Es kann nicht sein, dass mit Steuergeldern Hungerlöhne gezahlt werden. Dass es innerhalb einer Stadt Mitarbeiter erster und zweiter Klasse gibt: Diejenigen, die mit vergleichsweise guten Tarifabschlüssen direkt bei der Stadt oder einem städtischen Betrieb beschäftigt sind, und diejenigen, die dauerhaft im Auftrag dieser Stadt oder eines städtischen Betriebs arbeiten, allerdings bei privaten Firmen angestellt sind.“



Tag der offenen Tür der Feuerwehr Gersweiler an Pfingsten

Wieder einmal sind im Juni zwei Jahre vergangen und der Tag der offenen Tür bei der Feuerwehr Gersweiler steht an. Jedoch musste der Termin wegen einer Jubiläumsveranstaltung der Freiwilligen Feuerwehr Saarbrücken Mitte, vom ersten Juniwochenende um eine Woche vorverlegt werden. Die Feuerwehr Gersweiler teilt für den Terminkalender mit, dass der Tag der offenen Tür bereits an Pfingsten vom 25. bis 27. Mai stattfindet. Bereits jetzt kann gesagt werden, dass den Besucher ein schönes und abwechslungsreiches Programm erwartet.



Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen e.V.

Bauernregeln im Januar

*Januar Schnee zubauf:
Bauer halt den Sack gleich auf!*

Blätter, die noch an Ihren Obstbäumen hängen, sollten Sie spätestens jetzt beseitigen, denn sonst könnten Sie unliebsamen Besuch bekommen. Kleine Raupen können sich in diese Blätter einnisten und dort in Gespinsten überwintern. Suchen Sie jetzt auch nach so genannten Fruchtummien; diese kranken, verschrumpelten Früchte hängen noch im Winter an den Bäumen. Die an den Fruchtummien haftenden Sporen verbreiten die Monilia-Krankheit, die alle Kern- und Steinobstarten befallen kann. Sie sollten diese Fruchtummien gleich verbrennen.

PC-Service saar-edv

PC-Service in allen Bereichen:
Reparatur, Aufrüstung, Neuan-
schaffung, Installation, Sicher-
heit, Schulung und Beratung

Keine Anfahrtskosten! (im Stadtverband SB)
Kostenlose Beratung!
Kosten nur bei erfolgreicher Reparatur!
saar-edv
Gersweiler
Telstr. 40e

Profitieren Sie von über 25 Jahren Erfahrung

- Notdienst 24 Std.
- Internetzugang
- Virenschutz
- Vor Ort Service

saar-edv
Reiner Ptak
Tel: 0681-7096173
info@saar-edv.de
www.saar-edv.de

Vorweihnachtliches Musizieren der MSG Ottenhausen und des Grundschul-Chores Gersweiler in der Kirche Herz Mariä Ottenhausen

Gaby Johann, Vorsitzende der Musikalischen Spielgemeinschaft Ottenhausen (MSG), und Pastor Peter Frey konnten viele Besucher in der festlich geschmückten Ottenhausener Pfarrkirche „Herz Mariä“ zum vorweihnachtlichen Konzert der MSG und des Schulchores der Aschbachschule begrüßen. Das Konzert fand nach mehreren Jahren erstmals wieder in Ottenhausen statt. Der Flötenchor (Leitung: Robert Jungfleisch), die Nachwuchsgruppe der MSG (Leitung: Monika Schmidt) und der Chor der Gersweiler Grundschule (Leitung: Stefanie Stöcker), begleitet von einer Instrumentalgruppe (Leitung: Dorothe Kappel) stimmten mit ihrem besinnlichen Programm auf die bevorstehenden Weihnachtstage ein.

„In der heutigen hektischen Vorweihnachtszeit kann man durch das Konzert ein bisschen zur Ruhe kommen und diese Ruhe in die kommende letzte Adventswoche hineinwirken lassen,“ so Pastor Frey. Weihnachten finde nicht unterm Tannenbaum statt sondern an der Krippe, dessen sollte man sich bewusst sein. Zu diesen Worten passte dann bestens das vom Schulchor vortragene Lied „Du hast die Welt mit Liebe geflutet,“ in dem besungen wird, wie vor langer Zeit ein Kind das Leben der Menschen verändert und ihnen Frieden gebracht hat.

Eine gelungene Mischung von Darbietungen der MSG (z.B. „Brich an, du schönes Morgenlicht“ von J. S. Bach, „Ein Lichtstrahl fällt“ von R. Horn und H.-J. Netz, Händels „Pastorale“ und das „Weihnachtskonzert“ von F. Manfredini) sowie schwungvoll gesungenen Liedern des Schulchores brachte richtige vorweihnachtliche Stimmung in den Kirchenraum. Natürlich durfte neben



ben diesen traditionellen Liedern auch Spirituals („Jeder macht sich nun bereit“) und die leckere „Weihnachtsbäckerei“ nicht fehlen.

Gemeinsam mit Flötenchor, der Instrumentalgruppe und dem Chor stimmten die Konzert-Besucher in der gut besetzten Kirche in das „Freu dich, Erd und Sternenzelt“ ein. Mit diesem Lied gedachten sie erwartungsvoll der Geburt Jesu, bevor sie dann der Empfehlung des MSG-Vorsitzenden Gaby Johann gerne folgten, um „daheim bei Kaffee und Kuchen“ das Konzert noch einmal zu verinnerlichen, um damit eine besinnliche Vorfreude für die kommenden Weihnachtstage zu empfinden.

Text und Foto: hbo

Spielkreis SONNENKÄFER

Am 17. Januar 2011 beginnt der neue Kurs zu dem ich Sie und Ihr Kind herzlich einladen möchte.

Wann: dienstags von 16:00 - 17:30 Uhr
(außer in den Schulferien)

Wo: Ev. Gemeindezentrum Gersweiler

Wer: Eltern mit ihren Kindern im Alter von 1-3 Jahren

Kosten: 49.- € für 10 Termine

Gemeinsames altersgerechtes Singen, Spielen, Werken und Bewegen, die Möglichkeit erste Kontakte zu knüpfen und Freundschaften zu schließen ist wichtig für die Entwicklung der Kinder. Die Eltern haben zudem die Möglichkeit sich über Alltag und Erfahrung auszutauschen.

Weitere Informationen und Anmeldung unter 0681/7096841.

Ich freue mich schon sehr auf neue Mitglieder!

Marion Klein, Spielkreisleiterin

Eine Kooperation der Ev. Kirchengemeinde Gersweiler und der Ev. Familienbildungsstätte des diakonischen Werkes.

Fenster

Türen

Fassaden

Wintergärten

Vordächer

Automatische

Türanlagen

Schaufensteranlagen in

Aluminiumkonstruktion

BINZ & CO
METALLBAU

Binz & Co. Metallbau GmbH
Luisenthaler Straße 3a
66126 Saarbrücken-Altenkessel
Telefon 06898/810199
Telefax 06898/80880

Herzlichen Dank
allen, die mit uns von



Helga Gerhard

Abschied genommen haben,
sowie für die zahlreichen
Beweise herzlicher Anteilnahme.

Im Namen aller Angehörigen
Horst Gerhard

Gersweiler, im Dezember 2011

Das Dorffest Fürstenhausen 2012 nimmt Konturen an

Am 1. Februar 2012 lädt das Dorffestkomitee Fürstenhausen zu seiner ersten Dorffestbesprechung alle Fürstenhausener Vereinsfunktionäre und interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger ein. Die Sitzung findet um 19.00 Uhr in der Dorfschenke Fürstenhausen statt. Verstärkt wird man an diesem Abend über die Programmgestaltung und Sponsorenakquise sprechen und organisatorische Abläufe bekanntgeben. So sickerte bereits durch,

dass die erfolgreiche Band des Vorjahres, das Schlagerduo MIKA, auch 2012 die Festbesucherinnen und -besucher mit ihren Songs erfreuen möchten.

Das Fürstenhausener Dorffest findet vom 6. bis 8 Juli 2012 auf dem Festplatz im Grünen in der Uttersbergstraße statt.

Björn Langenfeld

Infoabende zum metabolic balance®- Day am 17. Januar

Gerade zum Beginn des neuen Jahres, haben viele den Vorsatz gefasst, von jetzt an gesünder zu essen, abzunehmen und sich mehr zu bewegen. Grund genug für metabolic balance® am 17. Januar einen Aktionstag ins Leben zu rufen, um im Bewusstsein der Menschen wieder zu verankern, wie viel die richtige Ernährung und die ausgewogene Zusammenstellung von Lebensmitteln bewirken kann. Denn die Erfahrung zeigt: Sie macht gesünder, vitaler, lässt die Menschen besser aussehen und bringt ein Plus an Lebensfreude.

Es ist metabolic balance®, dem individuellen Ernährungskonzept, ein besonderes Anliegen, den Menschen wieder ins Bewusstsein zu rufen, dass jeder Körper von Natur aus in der Lage ist, selbst die benötigten Hormone und Enzyme zu produzieren und dadurch reibungslos zu funktionieren. Die Voraussetzung hierfür bildet eine ausgewogene Versorgung mit hochwertigen Primärnährstoffen, also Kohlenhydraten, Eiweißen und Fetten. Diese Stoffe sind die Baustoffe und Energieträger des Körpers und unter anderem notwendig, um genügend Anti-Aging-Hormone zu produzieren.

metabolic balance® bringt ein im Stoffwechsel durch langjährige falsche Ernährung entstandenes Ungleichgewicht wieder ins Lot, indem das Programm einen individuellen Ernährungsplan erstellt, der sich an den Klientendaten und an einem umfangreichen Blutbild orientiert. Diese Daten geben Aufschluss darüber, welche Nährstoffe dem Körper fehlen, wovon er zu wenig oder zu viel hat. Der Ernährungsplan schlägt den Teilnehmern eine Auswahl der Lebensmittel vor, die vorhandene Versorgungsdefizite ausgleichen können. „Idealerweise sagt uns unser Appetit, welche Stoffe und Lebensmittel der Körper gerade benötigt. Wir brauchen dazu keine Nahrungsergänzungsmittel, sondern hochwertige Nährstoffe und zwar in ausreichender Menge. Durch unsere veränderten „zivilisierten“ Essgewohnheiten haben wir aber vielfach verlernt, auf die Signale unseres Körpers zu hören. Um diese körpereige-

nen Signale wieder schrittweise wahrzunehmen und ihnen folgen zu können, müssen wir umlernen, unseren Lebensstil und unsere Essgewohnheiten deutlich verändern“, so der langjährige Internist und Ernährungsmediziner Dr. med. Wolf Funfack aus Bayern, der Begründer der Methode metabolic balance®.

Mehr über diese Methode erfahren Sie ganz in Ihrer Nähe von der metabolic balance®-Beraterin Birgit Erbel, Heilpraktikerin, In der Sitters 42, 66128 Saarbrücken, Tel. 0176-21010705, www.naturheilpraxis-erbel.de, bei Infoabenden am

Montag, 16. Januar 2012 um 19:00 Uhr,

Mittwoch, 25. Januar 2012 um 19:00 Uhr sowie im Februar am

Donnerstag, 2. Februar 2012 um 19:00 Uhr,

Montag, 6. Februar 2012 um 19:00 Uhr,

Montag, 13. Februar 2012 um 19:00 Uhr,

Donnerstag, 23. Februar 2012 um 19:00 Uhr,

Dienstag, 28. Februar 2012 um 19:00 Uhr

Hintergrundinformationen zu metabolic balance® und Dr. med. Wolf Funfack:

Dr. med. Wolf Funfack ist Internist und Ernährungsmediziner. Seine persönlichen Erfahrungen und das tägliche Problem mit dem Übergewicht vieler Patienten in seiner Praxis veranlassten ihn, nach effektiven Lösungen im Bereich Diät und gesunder Ernährung zu suchen. Zusammen mit Sylvia Bürkle (Diplom-Ingenieurin für Ernährungstechnik) entwickelte er 2001 auf der Grundlage seiner 25-jährigen Erfahrung als Ernährungsspezialist das metabolic balance®-Stoffwechselprogramm. metabolic balance® bietet mit einem individuell auf den Teilnehmer zugeschnittenen Ernährungskonzept ein Instrument für eine gesunde Lebensweise. Das Stoffwechselregulierungs- und Ernährungsprogramm zielt in erster Linie darauf ab, mit einer speziellen natürlichen Nahrungsmittelauswahl den Insulin- und Blutzuckerspiegel niedrig zu halten und dadurch den Stoffwechsel wieder in Balance zu bringen. Ausführliche Klientendaten, eine Analyse des Blutbildes, und verschiedene Körpermaße bilden die Grundlage für den individuellen Ernährungsplan von metabolic balance®. Dem Körper werden genau die Lebensmittel und Nährstoffe zugeführt, die er braucht. Weitere Informationen unter www.metabolic-balance.com.

Naturheilpraxis
Birgit Erbel
Heilpraktikerin

Kostenlose Infovortrags- & Gruppenabende:
16.01. und 25.01.2012
jeweils von **19.00 bis 21.00 Uhr.**
Bitte telefonisch oder per Mail anmelden.

metabolic balance® ist keine Diät -
metabolic balance® ist ein Ernährungskonzept nach Maß.

Wissenschaftlich belegt, individuell und einfach: Optimal auf den einzelnen Organismus abgestimmte Lebensmittel harmonisieren den Stoffwechsel und halten ihn in gesunder Balance. Und mit einem ausgeglichenen Stoffwechsel verbessern sich Blutwerte, Lebensqualität, Wohlbefinden - und das Gewicht.

metabolic balance®. Einfach individuell.

In der Sitters 42 • 66128 Saarbrücken-Gersweiler
Tel. 0176 / 2 10 10 705 • www.naturheilpraxis-erbel.de

Saarbrücken-Gersweiler,
Hauptstraße,
3 ZW, 100 m² im Erdgeschoss,
Etagenheizung, eigene Wasseruhr.
Miete: €400,00 + NK + Kt.
Tel: 0171/2203313
E-Mail: annel-jakobs@t-online.de



Freud Leid zum Jahreswechsel

Schon wieder. Genau wie in der vergangenen Saison hat sich die erste Mannschaft des Tischtennis-Clubs Gersweiler nach gutem Beginn leistungsmäßig abgemeldet. Soll heißen: Nach zwischenzeitlichem Rang drei der Bezirksliga Südwest ist Gersweiler nun nach drei Niederlagen in Folge Siebter. So kann man vom Glück sprechen, dass mit dem SV Saar 05 Saarbrücken und dem SSV Hargarten-Reimsbach die beiden Absteiger praktisch feststehen. Trotzdem gibt es einen Unterschied zur vergangenen Saison: Es ist jetzt erstmal Halbzeit. Somit droht die Mannschaft zwar, im Falle einer Fortführung dieser Serie, vollends im unteren Tabellendrittel zu versinken, hat aber auch im neuen Jahr die Chance, sich wieder freizuschwimmen. Optimistisch stimmt dabei die ersehnte Rückkehr von Stephan Lesch, der die komplette Hinrunde krankheitsbedingt versäumte. Noch ist also eine gute Tabellenplatzierung drin. Personell gibt es für 2012 eine Besonderheit: Philipp Kiefaber, der in der Hinrunde den etatmäßigen Ersatzmann gab, wird fortan fest in der ersten Mannschaft gemeldet. Somit ist lediglich die Rangfolge am hinteren Paarkreuz, zwischen Lesch, Kiefaber und Jan Morawski noch unklar. Davor spielt der TTC mit Peter Baron, Hagen Scholl, Martin Mathieu und Jürgen Reiser.

Da die zweite Herrenmannschaft schon in der Hinrunde meistens ohne Kiefaber mit Rang sechs der Kreisliga Südsaar ein gutes Resultat erzielte, muss sie sich auch für die Rückrunde keine Sorgen machen. Zwar trennen den TTC II lediglich drei Punkte vom ersten Abstiegsplatz, doch die jüngsten Leistungen lassen sogar Hoffnungen auf eine bessere Platzierung im neuen Jahr zu. Die genaue Aufstellung innerhalb der Mannschaft ist noch unklar. Fest steht jedoch, dass, aufgrund der großen Bilanzunterschiede, das Team ordentlich umgekrempelt wird. So werden aller Voraussicht nach Charles Gunawan und Patrick Kaschner das vordere Paarkreuz bilden. In der Mitte spielen Christian Thome und Rolf Hille, während am hinteren Paarkreuz Stefan Brauner, Engelbert Lang und Christian Dungs gemeldet werden. Schlechter aufgestellt als vorher ist die Truppe dadurch sicherlich nicht.

Das bisherige Saisonresultat der dritten Mannschaft ist, aufgrund der personellen Unsicherheit, schlecht einzuschätzen. Rein theoretisch betrachtet ist der vorletzte Platz der 3. Kreisklasse Südsaar definitiv zu wenig. Wenn man aber bedenkt, dass die Mannschaft den ambitionierten Jugendspielern des Vereins als Sprungbrett zu den Aktiven dient, erfüllt sie einen wichtigen Zweck. So werden weiterhin lediglich die Stammspieler Franziska Zimnol und Bernd Wild regelmäßig an die Tische gehen. Ergänzt werden sie durch die Leistungsträger Martin Pfeifer und Dominik Zimnol, die aus beruflichen Gründen nur sporadisch zum Einsatz kommen. Darüber hinaus werden die Gersweiler Jugendspieler um Daniel Wild, der schon einige Einsätze im Team hatte, aktiv eingebunden.

Erfreulich ist der Stand bei Gersweilers Vorzeige-Senioren. In der Landesliga steht der TTC derzeit auf dem zweiten Platz – und damit auf einem Aufstiegsplatz in die höchste Saarländische Spielklasse. Der wäre für den TTC eine große Sache, zumal die Mannschaft vor einigen Jahren dort schon eine gute Rolle gespielt hat. An der Aufstellung ändert sich wenig. Engelbert Lang rutscht in die Mitte, Stefan Brauner nach hinten. Der Rest ist, abgesehen vom vorderen Paarkreuz mit Peter Baron und Jürgen Reiser, noch offen. Die zweite Seniorenmannschaft muss derzeit in der Bezirksliga Südwest wieder gegen den Abstieg kämpfen. Die Mannschaft belegt mit nur einem Zähler Vorsprung den



Foto ttc

letzten rettenden Nichtabstiegsplatz. Auch hier wird, aufgrund der großen Spanne der Bilanzen, ordentlich durchgemischt werden. Die dritte Mannschaft steht auf Rang fünf der 1. Kreisklasse Südsaar und hat, bei einem Rückstand von drei Punkten auf Platz zwei, sogar den Aufstieg zumindest mit einem Auge im Blick. An der Aufstellung wird sich für die Rückrunde wenig tun.

Gleiches gilt für die Jugend-Teams, die sich momentan im gesicherten Mittelfeld ihrer jeweiligen Kreisliga Süd befinden. Dabei ist der Platz fünf der Jugend eigentlich höher einzuschätzen. Ein deutlicher 6:0-Erfolg gegen die SG Geislauntern/Saarbrücken wurde aufgrund eines formalen Fehlern gegen den TTC gewertet. So heißt es also für 2012: Das Feld aufrollen. Die Mannschaft geht mit Daniel Wild, Julian Schuhmacher, Rocco Montalto, Rafaele Chiarello und Noah Arnold an den Start. Bei den Schülern B läuft dagegen alles nach Plan. Mit Platz drei ist die Mannschaft auf Tuchfühlung zum Spitzenduo, dass es in der Rückrunde zu besiegen gilt. Schaffen wollen das in 2012 Daniel Zirbes, Bastian Weiss, Mike Bönisch, Marco Cuciuffo und Nina Bernardi.

Bleibt also abzuwarten, ob die Spieler des TTC Gersweiler ihre Leistungen am Tisch in die guten Vorsätze fürs Jahr 2012 eingebunden haben.

Von Pressewart Jan Morawski

Ein gutes neues Jahr

Was wird mir persönlich dieses neue Jahr bringen? Werde ich meine „guten“ Vorsätze durchhalten können? Oder werde ich sie schon nach kurzer Zeit (mal) wieder über Bord werfen? Oft nehmen wir uns gerade die Dinge vor, die wir schon lange mit uns tragen und es nicht geschafft haben sie umzusetzen. Wir hoffen auf den Zauber des Jahreswechsels. Mit lautem Knall vertreiben wir die „bösen“ Geister die uns vielleicht schaden könnten und erfreuen uns an dem schönen Feuerwerk. Ich wünsche Ihnen die Energie und die Kraft das umzusetzen, was sie sich vorgenommen haben. Ihre Ulrike Becker (0681/70960800)



Mögen die Dinge passieren, die passieren müssen. Gib' uns Kraft sie so anzunehmen, wie sie passieren. Denn der Mensch sucht stets was ihm fehlt und bekommt das, was es braucht.

Evangelische Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal



Bezirk 1 - Gersweiler

Samstag, 14.01.2012 18:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Evangelischen Kirche Gersweiler Neujahrsempfang im Ev. Gemeindesaal Gersweiler

Sonntag, 22.01.2012 09:30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit Abendmahl für beide Bezirke in der Klarenthaler Kirche anschließend Gemeindeversammlung

Sonntag, 29.01.2012 09:30 Uhr Gottesdienst; anschließend Kirchenkaffee

Sonntag, 05.02.2012 09:30 Uhr Gottesdienst für Groß und Klein – Wahlsonntag

Samstag, 11.02.2012 18.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 19.02.2012 11.00 Uhr Gottesdienst

FRAUENHILFE

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44

Jeweils 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindesaal

01. Februar: Jahreslosung

GOLDEN GIRLS - die junge Frauenhilfe

Leiterin: Ulrike Neder, Tel.: 70 09 74

In der Regel montags um 19.00 Uhr im Gemeindesaal

FRAUENGRUPPE

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44

Jeweils letzter Mittwoch im Monat um 20.00 Uhr

25. Januar Fastenzeit

29. Februar Taufe

CHOR BLACK & WHITE SINGERS

Leiterin: Silke Profitlich, Tel.: 70 95 647
mittwochs um 19.30 Uhr im Gemeindesaal

(außer in den Schulferien)

ELTERN-KIND-GRUPPE „Sonnenkäfer“

Leiterin: Marion Klein, Tel.: 70 96 841
jeden Dienstag 16.00-17.30 Uhr im Gemeindesaal

(außer in den Schulferien)

KINDERGOTTESDIENST-VORBEREITUNG

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44

jeden Montag um 20.00 Uhr im Pfarrhaus
(außer in den Schulferien)

JUGENDGRUPPE

Jugendmitarbeiterin: Claudia Reichertz, Tel.: 70 96 720

jeden Freitag von 18.00-21.00 Uhr im Jugendraum

(außer in den Schulferien)

KIRCHLICHER UNTERRICHT

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44

-Konfirmand/innen-

Sa. 21.01. 15.00-18.00 Uhr Kirchlicher Unterricht

Sa. 11.02. 15.00-18.00 Uhr Vorbereitung Vorstellungsgottesdienst

-Katechumen/innen-

Fr. 27.01. 16.00-18.00 Uhr Treffen im Gemeindehaus

Fr. 03.02. 16.00-18.00 Uhr Treffen

Fr. 10.02. 16.00-18.00 Uhr Treffen

ÖKUMENISCHER BIBELGESPRÄCHSKREIS

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44

Jeweils 1. Dienstag im Monat um 19.30 Uhr im Ev.Pfarrhaus Gersweiler

07. Februar Ein Text aus den Psalmen



Bezirk 2 - Klarenthal

Samstag, 14.01.2012 18:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Evangelischen Kirche Gersweiler

Neujahrsempfang im Ev. Gemeindesaal Gersweiler

Sonntag, 22.01.2012 09:30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst für beide Bezirke in der Klarenthaler Kirche anschließend Gemeindeversammlung

Sonntag, 29.01.2012 11:00 Uhr Alternativer Gottesdienst – „Mein Weg zum Glück“

Sonntag, 05.02.2012 10:00 Uhr Familiengottesdienst –Wahlsonntag-

Sonntag, 12.02.2012 09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 19.02.2012 09.30 Uhr Gottesdienst, anschl. Kirchkaffee

FLÖTENKREIS UND KINDERCHOR

Probe montags um 15.30 Uhr bzw. 16.00 Uhr

LEITUNG: SABINE BÖHME, Tel.: 06827/3050455

- neue Mitglieder sind herzlich willkommen -

KIRCHENCHOR

Probe donnerstags 19.30 Uhr

LEITUNG: BERND BACHMANN, Tel.: 06806/9514052.

- neue Mitglieder sind herzlich willkommen -

BESUCHSDIENSTKREIS

Jeden 1. Dienstag im Monat um 19.30 Uhr
ANSPRECHPARTNERIN HELGA

LUX, Tel.: 06898/32268

GYMNASTIKGRUPPE

donnerstags um 17.30-18.30 Uhr im Gemeindesaal

„Präventive Wirbelsäulengymnastik“ mit FRAU HÜRTER-KNEIP, Tel.: 06898-309764

FRAUENHILFE

mittwochs alle 14 Tage um 15.30 Uhr
ANSPRECHPARTNERIN GISELA STAUCH, Tel.: 06898-37485

25.01.12 Herzinfarkt u. Schlaganfall

(Ref. Prof. Dr. Dr. Helmut Hübers)

08.02.12 „Was bei uns auf den Tisch kommt - und was nicht.“

Und warum nicht.“ (Ref. Pfr. i.R. Dr. Otto Deutsch)

22.02.12 Vorbereitung Weltgebetstag (Gisela Stauch u. Team)

Allgem. Vorab-Info: Ök. Gottesdienst zum Weltgebetstag am Freitag, 02.03.2012 um 15.00 Uhr im Kath. Pfarrheim Klarenthal

Projektag

PROJEKTGRUPPE ALTERNATIVE GOTTESDIENSTE

Treffen zweimal im Monat, mittwochs 19.30-21.30 Uhr

Informationen bei SABINE BLÜGEL-EBINGHAUS (Tel. 0179/1240883

oder 06821/9145150 - E-Mail: sabinebluegel-ebinghaus@web.de)

Interessierte sind herzlich willkommen.

DRITTE -WELT-LADEN

nach den Alternativen Gottesdiensten im Gemeindehaus

ANSPECHPARTNER: HERBERT STOCK, Tel.: 06898-32557

CVJM SAARBRÜCKEN-KLARENTHAL e.V.

Bibelfrühstück: samstags ab 08.30 Uhr

Posaunenchor: freitags ab 19.30 Uhr -Anfänger willkommen-

Regenbogenclub: donnerstags 17.00-18.30 Uhr (für Kinder von 6-8 Jahren)

Infos unter Tel. 06834/401499 oder 06898/32583

THEATERGRUPPE

INFORMATIONEN: B. PETRY-RUTH, Tel.: 0681-7094133

www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de



Katholische Pfarrgemeinde St. Michael

Samstag, 14.01.2012

18.00 Uhr Ökum. Gottesdienst zum Neujahrsempfang in der Evang. Kirche Gersweiler für die Gemeinden Gerswei-

ler und Klarenthal anschließend Empfang im Evang. Gemeindehaus Gersweiler

Sonntag, 15.01.2012

09.15 Uhr Hochamt mit Vorstellung der Kandidaten für die Pfarrgemeinderatswahl

Sonntag, 22.01.2012

09.15 Uhr Hochamt

Mittwoch 25.01.2012

18.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 29.01.2012

09.15 Uhr Hochamt

Mittwoch, 01.02.2012

18.00 Uhr Abendmesse

Sonntag, 05.02.2012

09.15 Uhr Hochamt anschließend Wahl zum Pfarrgemeinderat

Mittwoch, 08.02.2012

18.00 Uhr Abendmesse

Sonntag 12.02.2012

09.15 Uhr Hochamt



**Katholische
Pfarrgemeinde
Herz-Mariä
Ottenhausen**

Samstag, 14.01.2012

18.00 Uhr Ökum. Gottesdienst zum Neujahrsempfang in der Evang. Kirche Gersweiler für die Gemeinden Gersweiler und Klarenthal anschließend Empfang im Evang. Gemeindehaus Gersweiler

Samstag 21.01.2012

16.45 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden
17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

Donnerstag, 26.01.2012

08.45 Uhr Hl. Messe

Samstag 28.01.2012

16.45 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden
17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse mitgestaltet von den Firmlingen

Donnerstag, 02.02.2012

Fest der Darstellung des Herrn (Lichtmess)
08.45 Uhr Hl. Messe mit Kerzenweihe und Blasiussegen

Samstag, 04.02.2012

16.45 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden
17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse mit Vorstellung der Kommunionkinder
Wahl zum Pfarrgemeinderat

Mittwoch, 08.02.2012

15.00 Uhr Seniorengottesdienst anschl. Seniorennachmittag im Pfarrheim

Donnerstag, 09.02.2012

08.45 Uhr Frauenmesse anschl. Beisammensein im Pfarrheim

Samstag, 11.02.2012

16.45 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden
17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

Mittwoch, 15.02.2012

10.00 Uhr Ökum. Schulgottesdienst für das 1.+2. Schuljahr
10.50 Uhr Ökum. Schulgottesdienst für das 3.+4. Schuljahr



**Sankt
Bartholomäus
Klarenthal**

Samstag, 14.01.2012

16.45 Uhr Festgottesdienst zur Goldenen Hochzeit
18.00 Uhr Ökum. Gottesdienst zum Neujahrsempfang in der Evang. Kirche Gersweiler für die Gemeinden Gersweiler und Klarenthal anschließend Empfang im Evang. Gemeindehaus Gersweiler

Sonntag, 15.01.2012

10.30 Uhr Familienmesse

Freitag, 20.01.2012

18.30 Uhr Abendmesse

Sonntag, 22.01.2012

10.30 Uhr Familienmesse

Freitag, 27.01.2012

18.30 Uhr Abendmesse

Sonntag, 29.01.2012

10.30 Uhr Familienmesse

Donnerstag, 02.02.2012

Fest der Darstellung des Herrn (Lichtmess)
18.30 Uhr Festgottesdienst mit Kerzenweihe und Blasiussegen

Freitag, 03.02.2012

Herz-Jesu-Freitag
18.00 Uhr Betstunde
18.30 Uhr Abendmesse mit sakr. Segen

Sonntag, 05.02.2012

10.30 Uhr Familienmesse anschl. Gepa-Verkauf der Messdiener
Wahl zum Pfarrgemeinderat
14.00 Uhr Tauffeier
Kirche geöffnet bis 17.00 H, Besucher haben die Möglichkeit zu einem stillen Gebet, Meditation und Betrachtung
16.30 Uhr Gottesdienst

Freitag, 10.02.2012

18.30 Uhr Abendmesse

Sonntag, 12.02.2012

10.30 Uhr Familienmesse

Aufgrund von kurzfristigen Terminen kann es zu Terminänderungen in der Gottesdienstordnung kommen. Die aktuellen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte den Pfarrbriefen in den Kirchen bzw. in den Schaukästen vor den Kirchen!

BEICHTEN IN UNSEREN GEMEINDEN: Jeweils samstags ½ Std. vor Beginn der Sonntagvorabendmesse Empfang des Bußsakramentes.

Pfarrgemeinderatswahl 2012

Zum 01.01.2012 haben sich die Pfarrgemeinden St. Michael, Gersweiler, Herz-Mariä, Ottenhausen und St. Bartholomäus Klarenthal zur neuen Pfarrgemeinde St. Barbara zusammen geschlossen. Am 4. und 5. Februar 2012 wird in unserer neuen Pfarrei der Pfarrgemeinderat gewählt. Stimmberechtigt sind alle katholischen Christen, die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet und in der Pfarrei ihren Wohnsitz haben. Wir laden Sie herzlich ein, sich an der Pfarrgemeinderatswahl zu beteiligen und Ihre Stimme abzugeben. Für die neue Pfarrgemeinde sind insgesamt 12 Personen in den Pfarrgemeinderat zu wählen. **Die Wahllokale sind wie folgt geöffnet: In Ottenhausen**, Kindergarten Herz-Mariä, Klarenthaler Str. 36, Samstag, 04.02.2012 von 15.30 H bis 17.30 H und von 18.15 H bis 19.15 H. **In Gersweiler**, Volkshaus, Kirchenstr. 1, (Seniorenraum), Sonntag, 05.02.2012 von 08.15 H bis 09.15 H und von 10.00 H bis 12.00 H. **In Klarenthal**, Pfarrheim Klarenthal, Lerchenweg, Sonntag, 05.02.2012 09.30 H bis 10.30 H und von 11.15 H bis 12.00 H und von 15.00 H bis 17.00 H.

Pfarrgemeinde St. Barbara, Hauptstr. 51, 66127 Saarbrücken-Klarenthal, Telefon 06898/32477.

Öffnungszeiten Pfarrbüro: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag: von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Mittwochs: von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Öffnungszeiten Büro Gersweiler:

Dienstag: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Freitag: 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Telefon 0681/702174 zu den Bürozeiten.

Gersweiler, Hauptstr. 196 (hinter dem neu erbauten WASGAU Markt, vorm. EDEKA)
1 Garage ab 15.01.2012 zu vermieten, 55,00 €/Monat
Tel.: 0681-817291 Mo-Fr 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Abflusstechnik

Zait GmbH

Abflussreinigung Küche, Bad, WC, Grundleitung
TV-Kanaluntersuchung in Digital-MPEG-Format
Herstellung von Hausanschlusskanälen
Neu- und Altbau
Kanalbau aller Art * Straßen- und Wegebau
Verbundsteinarbeiten * Haustrockenlegung

Klärgrubenkurzschließungen
Kanalsanierung mit Brawoliner für
Hausanschlusskanäle
Kanalsanierungsberatung

66333 Völklingen, In der Acht 5
Tel. 06898 – 97 40 80, Fax 06898 – 97 40 88
www.zait-kanalbau.de * www.zait-kanalsanierung.de
E-Mail: info@strassenbau-zait.de

Garten und Landschaftsbau
Gartenarbeiten aller Art
Monats- und Jahrespflege



Lulustein 18, 66117 Saarbrücken
☎ 0681-85 90 85 13, Mobil: 0171-4 8172 67
Natursteinarbeiten, Rollrasen, Baumfällungen
Schnell - Zuverlässig - Preiswert

Kanzlei
Straßer

Klaus Straßer
Rechtsanwalt

Fachanwalt für
Arbeitsrecht

Schubertstraße 8
66111 Saarbrücken

Telefon 0681 960 960
Mobil 0175 52 434 25

Fax 0681 960 96 22
PC-Fax 0681 960 96 26

E-Mail [strasser@](mailto:strasser@kanzlei-strasser.de)
kanzlei-strasser.de

Schreinerei und Innenausbau
Gerhard Junker e. Kfm.



Hauptstraße 112, 66128 Gersweiler
Telefon: 0681 - 70 07 00 Telefax: 70 07 88



- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte
Fliesen- und Natursteinverlegung

Krughütterstraße 13
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888
Fax. 06 81 / 70 960 999
Mobil 0177 / 56 06 149

Gerd Auler GmbH

HEIZUNG - SANITÄR
Öl- + Gasfeuerungskundendienst



66128 Saarbrücken
Feldstraße 2
Telefon (06 81) 70 01 21
Telefax (06 81) 70 09 92

• kompetent **Fa. D. Schmitz** • zuverlässig

Bausanierung & Pflasterarbeiten



Verlegen von Fliesen und Granitplatten, Pflasterarbeiten, Gestaltung von Außenanlagen,
Mauerwerk trockenlegung, Einbau von Fertigteilen, z.B. Fenster und Türen,
Erd- und Kanalarbeiten Kernbohrungen und mehr ...



Mathildenstr. 15 66128 Saarbrücken
Tel. 0 68 1 / 70 39 75 Fax. 0 68 1 / 70 96 311
Mobil: 0172/6 80 20 7 7
www.bau-schmitz.de e-mail: bausanierungschmitz@t-online.de



GM MEISTERBETRIEB
Heizung • Sanitär • Installation

Gerd Morschett
Luisenthaler Straße 44 • 66126 Altenkessel
e-mail: gerd.morschett@gmx.de
Tel.: 06898 - 79 59 266 • Fax: 06898 - 49 60 534
Mobil: 0151 - 19 64 89 11

KFZ-Reparaturwerkstatt Müller Inh. Christoph Eckert
Hauptstraße 76 • 66128 Gersweiler
Tel. 06 81 / 70 35 56 • Fax 06 81 / 70 35 25

- Inspektion-Reparatur-Wartung
- Modernste Diagnosetechnik • Klimatechnik
- Elektronische Achsvermessung • Autoglas
- Karosseriearbeiten • TÜV-AU

Solvente Familie mit 3 Kindern sucht im Großraum Saarbrücken in guter Lage Haus mit Garten zum Kauf / Mietkauf / Miete.
Telefon: 0173 -69 34 762

Goldankauf in Ottenhausen
Wir zahlen faire Preise, sofort in bar für Altgold, Bruchgold, Zahngold, Gold- und Silbermünzen, Medaillen, Gold- und Silberschmuck, Silberbestecke und hochwertige Uhren.
Ottenhausener Goldankauf
Hauptstrasse 202, 66128 Gersweiler
Telefon: 0176 62 75 24 46 oder 0177 65 10 465
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Mi.: 10.00 - 14.00 Uhr
Samstags nach telefonischer Vereinbarung

ROTH | HETTMANN & KOLLEGEN

Rechtsanwälte & Fachanwälte

Marwin H. Roth

Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Erbrecht
zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)

Stephan Hettmann

Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Markus Niederländer

Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

Christoph M. Hertwig

Rechtsanwalt

Rechtsgebiete

Arbeitsrecht
Baurecht
Erbrecht
Familienrecht
Gesellschaftsrecht
Handelsvertreterrecht
Medizinrecht
Mietrecht
Schadensrecht
Strafrecht
Urheberrecht
Verkehrsrecht
Vertragsrecht

Hohenzollernstraße 13
66117 Saarbrücken

Telefon: (0681) 58 20 20
Telefax: (0681) 58 20 23

www.roth-coll.de
info@roth-coll.de



Notfalldienst der Ärzte Apothekendienst

Samstag von 8 Uhr bis Montag 8 Uhr
„Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte
direkt den Notarzt über die Rettungs-
leitstelle (0681) 1 92 22 oder 112.“
An Wochentagen wenden Sie sich
bitte an ihren Hausarzt!

Ärzte-
Bereitschaft
Saar

Bereitschaftsdienstpraxis
Völklingen

SHG-Kliniken Völklingen
Haupteingang & Parkhaus über Poststraße
(Samstag, Sonntag und Feiertag von 8.00 - 8.00 Uhr)

01 805 / 663 005

14 Cent pro Minute für Anrufe aus dem deutschen Festnetz,
abnehmende Preise aus dem Mobilfunk (Stand: April 2009)

Neu ab
1.5.2009

Januar

- 15.01. Sonnen-Apotheke,
Völklinger Str. 47, Ludweiler
Tel.: 06898-41736
- 16.01. Markt-Apotheke,
Marktstraße 5, Völklingen
Tel.: 06898-22266
- 17.01. Glückauf-Apotheke,
Hauptstraße 213, Gersweiler
Tel.: 0681-702284
- 18.01. Winterberg-Apotheke,
Kreisstraße 62, Klarenthal
Tel.: 06898-3444
- 19.01. Berg- und Hüttenapotheke,
Str. d. 13. Januar 241, Luisenthal
Tel.: 06898-82320
- 20.01. Rats-Apotheke,
Hauptstraße 38, Klarenthal
Tel.: 06898-31310
- 21.01. Warndt-Apotheke,
Hauptstraße 111, Völklingen
Tel.: 06802-1212
- 22.01. Alpha-Apotheke,
Poststraße 28, Völklingen
Tel.: 06898-23111
- 23.01. Apotheke Landmann,
Moltkestraße 5, Völklingen
Tel.: 06898-29010
- 24.01. Apotheke unter den Arkaden,
Rathausstrasse 19, Völklingen
Tel.: 06898-24057

- 25.01. Apotheke im Globus,
Rathausstrasse 53, Völklingen
Tel.: 06898-910078
- 26.01. Merkur-Apotheke,
Bismarckstrasse 7, Völklingen
Tel.: 06898-23010
- 27.01. Barbara-Apotheke,
Alleestraße 40, Altenkessel
Tel.: 06898-80055
- 28.01. Marien-Apotheke,
Saarbrücker Strasse 62, Fürstenh.
Tel.: 06898-3539
- 29.01. Sonnenapotheke,
Kreppstrasse 5, Völklingen
Tel.: 06898-27095
- 30.01. Heidstock-Apotheke,
Gerhard-Straße 185, Völklingen
Tel.: 06898-81662
- 31.01. Sonnen-Apotheke,
Völklinger Str. 47, Ludweiler
Tel.: 06898-41736
- 11.02. Merkur-Apotheke,
Bismarckstrasse 7, Völklingen
Tel.: 06898-23010
- 12.02. Barbara-Apotheke,
Alleestraße 40, Altenkessel
Tel.: 06898-80055
- 13.02. Marien-Apotheke,
Saarbrücker Strasse 62, Fürstenh.
Tel.: 06898-3539
- 14.02. Sonnenapotheke,
Kreppstrasse 5, Völklingen
Tel.: 06898-27095
- 15.02. Heidstock-Apotheke,
Gerhard-Straße 185, Völklingen
Tel.: 06898-81662
- 16.02. Sonnen-Apotheke,
Völklinger Str. 47, Ludweiler
Tel.: 06898-41736
- 17.02. Markt-Apotheke,
Marktstraße 5, Völklingen
Tel.: 06898-22266
- 18.02. Glückauf-Apotheke,
Hauptstraße 213, Gersweiler
Tel.: 0681-702284
- 19.02. Winterberg-Apotheke,
Kreisstraße 62, Klarenthal
Tel.: 06898-3444
- 20.02. Berg- und Hüttenapotheke,
Str. d. 13. Januar 241, Luisenthal
Tel.: 06898-82320

Februar

- 01.02. Markt-Apotheke,
Marktstraße 5, Völklingen
Tel.: 06898-22266
- 02.02. Glückauf-Apotheke,
Hauptstraße 213, Gersweiler
Tel.: 0681-702284
- 03.02. Winterberg-Apotheke,
Kreisstraße 62, Klarenthal
Tel.: 06898-3444
- 04.02. Berg- und Hüttenapotheke,
Str. d. 13. Januar 241, Luisenthal
Tel.: 06898-82320
- 05.02. Rats-Apotheke,
Hauptstraße 38, Klarenthal
Tel.: 06898-31310
- 06.02. Warndt-Apotheke,
Hauptstraße 111, Völklingen
Tel.: 06802-1212
- 07.02. Alpha-Apotheke,
Poststraße 28, Völklingen
Tel.: 06898-23111
- 08.02. Apotheke Landmann,
Moltkestraße 5, Völklingen
Tel.: 06898-29010
- 09.02. Apotheke unter den Arkaden,
Rathausstrasse 19, Völklingen
Tel.: 06898-24057
- 10.02. Apotheke im Globus,
Rathausstrasse 53, Völklingen
Tel.: 06898-910078

Zu vermieten in Gersweiler in
2-Familienhaus, helle freundliche
DG-Wohnung, ca. 66 qm, 2 Zi, Wohn-
küche, Dusche, Diele, Gasheizung,
eigener Zähler, 330,- € + ca. 75,- €
NK, 2 MM Kaution.
Telefon: 0681 - 70 33 85

Saarbrücken-Gersweiler
Hauptstraße, 160 m², 7 Zi., Büro- Pra-
xisfläche im 1. OG, Etagenhgz, eigene
Wasseruhr, Aktenlagerfläche sowie
PKW-Stellplätze können zusätzlich
gemietet werden. Miete: €850,- + NK
+ Kt. Tel: 0171/2203313
E-Mail: annel-jakobs@t-online.de

Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin (staatl. gepr. med. Fußpflegerin) Wundexpertin ICW e. V.
und ihr Podologen-Team

Telefon (06898) 35 57

66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung



Unser Ziel: Gut zu Fuß, ein Leben lang

Treffpunkt im Sportzentrum Gersweiler

- Täglich kalte und warme Speisen...
 - Partyservice mit vielen Büffet- und Menüideen
 - Familienfeiern bis zu max. 40 Personen
- Es freuen sich auf ihren Besuch
Brigitte und Richard
 Täglich ab 16.00 Uhr geöffnet
 Ruhetag: Mittwoch
 66128 Gersweiler,
 Tel.: 0681/7020668



Wichtige Rufnummern

Notruf	110
Feuerwehr	112
Polizeiinspektion Völklingen	(06898) 2020
Polizei-posten Gersweiler-Klarenthal	9970200
werktags von 7.00 - 21.30 Uhr	
Stadtwerke Saarbrücken:	
Bei Störung der Wasser-, Strom- und Gasversorgung	587-0
Krankenhäuser:	
Winterberg-Krankenhaus	(0681) 963-0
Rastpfuhl Krankenhaus	(0681) 406-0
Klinik Sonnenberg	(0681) 889-0
Ev. Krankenhaus	(0681) 3886-0
Krankenhaus Brebach	(0681) 8892711
(Saarland-Heilstätten GmbH)	
Kreiskrankenhaus Völklingen	(06898) 12-0
Klinik Püttlingen	(06898) 55-0
Sozialstation der Arbeiterwohlfahrt	
im Rathaus Klarenthal	(06898) 33411
Ökumenische Sozialstation	
Alt Saarbrücken	(0681) 52636
Schiedsfrau Karin Klein	(0681) 703390
Seelsorge	
Ev. Pfarramt	702144
Kath. Pfarramt, Kirchenstraße 5	702174

Telefon-Seelsorge	0800-1110111
ev.-kath. Saarbrücken	0800-1110222
Krankenwagen	
Malteser Hilfsdienst	(0681) 9703535
Stadtverwaltung Saarbrücken	
einschl. Haus Berlin	(0681) 9050
Abfallwirtschaft- und Stadtreinigungsbetriebe	(0681) 97130-0
Amt für Grünanlagen, Forsten und Landwirtschaft, Pflegestützpunkt West, Betriebshof Weiherbachtal, Herr Becker,	(0681) 7616837
Sperrgutabfuhr	(0681) 97130-311
Bezirksamt West	
Die Büros der Verwaltung und des Herrn Bezirksbürgermeisters befinden sich im Bürgerhaus Burbach, Burbacher Markt 20, 66115 Saarbrücken in der 1. Etage. Die Sprechzeiten der Verwaltung sind folgende: Mo. bis Fr. 8 Uhr bis 12 Uhr,	
Do. 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung. Telefonisch bzw. per Fax sind die Mitarbeiter der Stadtverwaltung sowie der Bezirksbürgermeister wie folgt zu erreichen:	
Bezirksbürgermeister Dr. Theres	
Sprechzeiten: Mo. und Do. 14 - 16 Uhr	
sowie nach Vereinbarung	
Tel.: 905-5311 FAX 905-5338	
Bezirksratsangelegenheiten	
Tel.: 905-5344 FAX 905-5338	

Rentenberatung	
Tel.: 905-5348 FAX 905-5338	
Seniorenberatung	
Tel.: 905-5347 FAX 905-5338	
Hallenverwaltung	
Tel.: 905-5343 FAX 905-5338	
Kultur- und Lesetreff, Serriger Straße 20, 66115 Saarbrücken. Öffnungszeiten: Mo. 11 - 12 Uhr u. 14 - 18 Uhr	
Do. 15 - 18 Uhr, Fr. 11 - 15 Uhr	
Tel. Durchwahl (0681) 905-4746	
1. Knappschaftsältester, Armin Schmitt, Kreisstr. 169	Tel.: 06898-39134
Sprechzeiten: jeden Mittwoch, von 15-16 Uhr, im Gasthaus „Zur Turnhalle“	
Übersicht der öffentlichen Entsorgungsmöglichkeiten in Saarbrücken	
Wertstoffhof Saarbrücken	
Was: Abfälle aus Haushalten und Kleingewerbe, Wiesenstr. 11, 66115 Sbr. (Malstatt)	
Öffnungszeiten: Mo.- Mi. 9-17 Uhr, Do. u. Fr. 9-18 Uhr, Sa. 8-14 Uhr	
Kompostieranlage Gersweiler	
Was: Grünschnitt, Friedhofsweg (Am Friedhof),	
66128 Saarbrücken (Gersweiler)	
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr u. Sa. 10-14 Uhr	



LANDESHAUPTSTADT
SAARBRÜCKEN
MEDIEN- & BÜRGERKOMMUNIKATION

Windelbonus

Stadt nimmt ab sofort Anträge auf Windelbonus entgegen

Ab sofort können Bürgerinnen und Bürger der Landeshauptstadt in den vier Saarbrücker Bürgerämtern einen Antrag auf den Windelbonus stellen. Der Bonus wird rückwirkend als Einmalbetrag für ein Jahr ausbezahlt. Bürger können Anträge jeweils in der Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni des Folgejahres stellen. Später eingehende Anträge berücksichtigt die Stadt nicht mehr.

Nach seiner Einführung zum Jahresbeginn 2011 zahlt die Landeshauptstadt den Bonus in diesem Jahr erstmals aus. Dazu hat sie 200.000 Euro im Haushalt eingestellt. Ziel ist es, Familien mit Kindern und pflegebedürftige Personen finanziell zu entlasten, da sich wegen der Windeln ihre Gebühren für die Abfallsorgung erhöhen. Den Antrag auf Windelbonus für Kinder bis zum dritten Lebensjahr können die Erziehungsberechtigten stellen. Der Bonus beträgt 25 Euro pro Jahr. Inkontinenz-Patienten können den Antrag entweder selbst stellen oder sich durch Angehörige oder einen Betreuer vertreten lassen. Dem Antrag ist ein aktuelles ärztliches Attest beizufügen, das die dauerhafte Erkrankung bestätigt. Der Windelbonus für Inkontinenz-Patienten beträgt 50 Euro pro Jahr. Weitere Informationen zum Windelbonus finden Sie unter: www.saarbruecken.de/windelbonus. Auf der Seite stehen zudem die Anträge für den Windelbonus und eine Vertretungsvollmacht, ein Vordruck für das ärztliche Attest sowie ein Info-Flyer zum Herunterladen bereit. Kontakt: Bei Fragen geben Mitarbeiter der Stadtverwaltung gerne Auskunft, telefonisch unter +49(0)681 905-0, per E-Mail: buergeramt@saarbruecken.de oder persönlich in einem der Bürgerämter: Bürgeramt City, Gerberstraße 4, 66111 Saarbrücken
Bürgeramt West, Burbacher Markt 20, 66115 Saarbrücken

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

- **Seniorenpflege**
- **Krankenpflege**
- **Behandlungspflege**
- **Betreuung**
- **hauswirtschaftliche Versorgung**
- **Beratung für pflegende Angehörige**
- **Pflegegutachten nach § 37 SGB XI**
- **24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst**



Pflege Dunkel & Mertes
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

**Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team**

Tel.: 068 06/ 30 69 44

Mobil: **0177/7279340**

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>

e-mail: Pflege.DunkelundMertes@t-online.de

Überhoferstraße 28, 66346 Püttlingen

TAXI ZIEMER

GERSWEILER

0681 - 70777

"TURNERHEIM

Bitte ein Bit



OTTENHAUSEN"

Bitte ein Bit

Faschingstreiben

Men Strip

Girl Strip

an allen Tagen:

**Musik, Tanz,
Bierschwemme
Lightshow, Spaß,
Stimmung, Sektbar,
Darkroom etc**



Tolles neues Programm an allen Tagen
Mehr Infos: Demnächst auf Plakaten und im Turnerheim



Turnerheim Ottenhausen

Hauptstraße 200
66128 Sbr.-Gersweiler
Tel: 0681 / 70568

